



SFHP Care Plus (HMO D-SNP), isang Medicare Medi-Cal Plan

Buod ng Mga Benepisyo sa *2027*

sfhp.org/tl/careplus-members

Panimula

Ang dokumentong ito ay maikling buod ng mga benepisyo at serbisyong sinasaklaw ng SFHP Care Plus. Kasama rito ang mga sagot sa mga madalas itanong, mahalagang impormasyon sa pakikipag-ugnayan, pangkalahatang-ideya ng mga iniaalok na benepisyo at serbisyo, at impormasyon tungkol sa iyong mga karapatan bilang miyembro ng SFHP Care Plus. Makikita ang mga pangunahing termino at pagpapakahulugan ng mga ito nang paalpabeto sa huling kabanata ng *Handbook ng Miyembro*.

Talaan ng Mga Nilalaman

A. Mga disclaimer.....	2
B. Mga madalas itanong (FAQ).....	6
C. Listahan ng mga sinasaklaw na serbisyo	11
D. Mga benepisyong sinasaklaw sa labas ng SFHP Care Plus	35
E. Mga serbisyong hindi sinasaklaw ng SFHP Care Plus, Medicare, at Medi-Cal	39
F. Ang iyong mga karapatan bilang miyembro ng plano	41
G. Paano maghain ng reklamo o mag-apela ng tinanggihan, naantala, o binagong serbisyo	44
H. Ang dapat gawin kung sa palagay mo ay may panloloko	46



Kung mayroon kang mga tanong, tumawag sa SFHP Care Plus sa 1(833) 530-7327 (TTY: 711). Bukas kami mula 8:00am–8:00pm, pitong araw sa isang linggo mula Oktubre hanggang Marso, sarado kami tuwing Sabado at Linggo mula Abril hanggang Setyembre. Libre ang tawag. **Para sa higit pang impormasyon**, bisitahin ang sfhp.org/tl/careplus-members. 1

A. Mga Disclaimer



Isa itong buod ng mga serbisyong pangkalusugan na sinasaklaw ng SFHP Care Plus para sa Enero 1, 2027 hanggang Disyembre 31, 2027. Ito ay isang buod lamang. Pakibasa ang *Handbook ng Miyembro* para sa buong listahan ng mga benepisyo. May na-update na kopya ng *Handbook ng Miyembro* sa aming website sa sfhp.org/tl/careplus-members. Puwede mo ring tawagan ang Serbisyo sa Customer nang toll-free sa 1(833) 530-7327 (TTY: 711). Bukas kami mula 8:00am–8:00pm, pitong araw sa isang linggo mula Oktubre hanggang Marso, at sarado tuwing Sabado at Linggo mula Abril hanggang Setyembre.

- ❖ Ang SFHP Care Plus (HMO D-SNP), na isang Medicare MediCal Plan, ay isang organisasyon ng Medicare Advantage na may mga kontrata sa Medicare at Medicaid. Nakadepende ang pagpapatala sa SFHP Care Plus sa pag-renew ng kontrata.
- ❖ Walang obligasyon ang mga provider na wala sa network/mga hindi nakakontratang provider na gamutin ang mga miyembro ng Plano, maliban sa mga emergency na sitwasyon. Pakitawagan ang aming numero ng serbisyo sa customer o tingnan ang iyong Katibayan ng Coverage para sa higit pang impormasyon, kasama ang pagbabahagi sa gastos na nalalapat sa mga serbisyong wala sa network.
- ❖ Programang Mga Espesyal na Karagdagang Benepisyo para sa May Hindi Gumagaling na Sakit (Special Supplemental Benefits for the Chronically Ill, SSBCI) -Available ang ilang partikular na benepisyo bilang bahagi ng programang ito para sa may hindi gumagaling na sakit. Hindi lahat ng miyembro ay kwalipikado. Kung ikaw ay na-diagnose ng PCP na nasa network na may (mga) kwalipikadong hindi gumagaling na kondisyon at natutugunan mo ang ilang partikular na karagdagang pamantayan, posibleng kwalipikado ka para sa mga karagdagang benepisyo.

Kahit na mayroon kang kwalipikadong hindi gumagaling na kondisyon, hindi mo kinakailangang maging kwalipikado para sa mga benepisyo ng SSBCI dahil kailangan mong matugunan ang mga karagdagang pamantayan, tulad ng, mataas ang panganib mong maospital o iba pang hindi kanais-nais na resulta sa kalusugan at nangangailangan ka ng masinsinang koordinasyon ng pangangalaga.

- ❖ Para sa higit pang impormasyon tungkol sa **Medicare**, puwede mong basahin ang handbook na *Medicare at Ikaw*. Mayroon itong buod ng mga benepisyo, karapatan, at proteksyon ng Medicare at mga sagot sa mga pinakamadalas



Kung mayroon kang mga tanong, tumawag sa SFHP Care Plus sa 1(833) 530-7327 (TTY: 711). Bukas kami mula 8:00am–8:00pm, pitong araw sa isang linggo mula Oktubre hanggang Marso, sarado kami tuwing Sabado at Linggo mula Abril hanggang Setyembre. Libre ang tawag. **Para sa higit pang impormasyon**, bisitahin ang sfhp.org/tl/careplus-members. 2

itanong tungkol sa Medicare. Makukuha mo ito sa website ng Medicare (www.medicare.gov) o sa pamamagitan ng pagtawag sa 1-800-MEDICARE (1-800-633-4227), 24 na oras sa isang araw, 7 araw sa isang linggo. Dapat tumawag ang mga gumagamit ng TTY sa 1-877-486-2048. Para sa higit pang impormasyon tungkol sa **Medi-Cal**, puwede mong tingnan ang website ng California Department of Healthcare Services (DHCS) (www.dhcs.ca.gov) o puwede kang makipag-ugnayan sa Medi-Cal Office of the Ombudsman sa 1-888-452-8609, Lunes hanggang Biyernes, sa pagitan ng 8 a.m. at 5 p.m. Puwede mo ring tawagan ang espesyal na Ombudsman para sa mga taong may parehong Medicare at Medi-Cal, sa 1-855-501-3077, Lunes hanggang Biyernes, sa pagitan ng 9 a.m. at 5 p.m.



Kung mayroon kang mga tanong, tumawag sa SFHP Care Plus sa 1(833) 530-7327 (TTY: 711). Bukas kami mula 8:00am–8:00pm, pitong araw sa isang linggo mula Oktubre hanggang Marso, sarado kami tuwing Sabado at Linggo mula Abril hanggang Setyembre. Libre ang tawag. **Para sa higit pang impormasyon**, bisitahin ang sfhp.org/tl/careplus-members. 3

Abiso Tungkol sa Availability ng Mga Serbisyo sa Tulong sa Wika at Mga Karagdagang Tulong at Serbisyo

ENGLISH - ATTENTION: If you need help in your language, call **1(833) 530-7327** (TTY: **711**). Aids and services for people with disabilities, like documents in braille and large print, are also available. Call **1(833) 530-7327** (TTY: **711**). These services are free.

العربية (ARABIC) - يُرجى الانتباه: إذا احتجت إلى المساعدة بلغتك، فاتصل بـ **1(833) 530-7327** (TTY: **711**). تتوفر أيضًا المساعدات والخدمات للأشخاص ذوي الإعاقة، مثل المستندات المكتوبة بطريقة بريـل والخط الكبير. اتصل بـ **1(833) 530-7327** (TTY: **711**). هذه الخدمات مجانية.

Հայերեն (ARMENIAN) - ՈՒՇԱԴՐՈՒԹՅՈՒՆ: Եթե Ձեզ օգնություն է հարկավոր Ձեր լեզվով, զանգահարեք **1(833) 530-7327** (TTY: **711**): Կան նաև օժանդակ միջոցներ ու ծառայություններ հաշմանդամություն ունեցող անձանց համար, օրինակ՝ Բրայլի գրատիպով ու խոշորատառ տպագրված նյութեր: Զանգահարեք **1(833) 530-7327** (TTY: **711**): Այս ծառայություններն անվճար են:

ខ្មែរ (CAMBODIAN) - ចំណាំ: បើអ្នក ត្រូវ ការជំនួយ ជាភាសា របស់អ្នក សូម ទូរស័ព្ទទៅ លេខ **1(833) 530-7327** (TTY: **711**)។ ជំនួយ និង សេវាកម្ម សម្រាប់ ជនពិការ ដូចជាឯកសារ សរសេរជាអក្សរធំ សម្រាប់ជនពិការភ្នែក ឬឯកសារសរសេរជាអក្សរពុម្ពធំ ក៏អាច រកបានផងដែរ។ ទូរស័ព្ទមកលេខ **1(833) 530-7327** (TTY: **711**)។ សេវាកម្មទាំងនេះគឺ ឥតគិតថ្លៃ។

简体中文标语 (CHINESE - SIMPLIFIED) - 请注意：如果您需要以您的母语提供帮助，请致电 **1(833) 530-7327** (TTY: **711**)。另外还提供针对残疾人士的帮助和服务，例如文盲和需要较大字体阅读，也是方便取用的。请致电 **1(833) 530-7327** (TTY: **711**)。这些服务是免费的。



Kung mayroon kang mga tanong, tumawag sa SFHP Care Plus sa **1(833) 530-7327** (TTY: **711**). Bukas kami mula 8:00am–8:00pm, pitong araw sa isang linggo mula Oktubre hanggang Marso, sarado kami tuwing Sabado at Linggo mula Abril hanggang Setyembre. Libre ang tawag. **Para sa higit pang impormasyon**, bisitahin ang sfhp.org/tl/careplus-members.

繁體中文 (CHINESE - TRADITIONAL) - 請注意：如果您需要以您的母語提供幫助，請致電 **1(833) 530-7327** (TTY: **711**)。另外還提供針對殘障人士的說明和服務，例如盲文和需要較大字體閱讀，也是方便取用的。請致電 **1(833) 530-7327** (TTY: **711**)。這些服務是免費的。

فارسی (FARSI) - توجه: اگر می‌خواهید به زبان خود کمک دریافت کنید، با **1(833) 530-7327** (TTY: **711**) تماس بگیرید. کمک‌ها و خدمات مخصوص افراد دارای معلولیت، مانند نسخه‌های خط بریل و چاپ با حروف بزرگ، نیز موجود است. با **1(833) 530-7327** (TTY: **711**) تماس بگیرید. این خدمات رایگان هستند.

हिंदी (HINDI) - ध्यान दें: यदि आपको अपनी भाषा में मदद चाहिए, तो **1(833) 530-7327** (TTY: **711**)। विकलांग लोगों के लिए सहायता और सेवाएँ, जैसे ब्रेल और बड़े प्रिंट में दस्तावेज़ भी उपलब्ध हैं। **1(833) 530-7327** (TTY: **711**)। ये सेवाएँ निःशुल्क हैं।

HMOOB (HMONG) - CEEB TOOM: Yog koj xav tau kev pab txhais koj hom lus hu rau **1(833) 530-7327** (TTY: **711**). Muaj cov kev pab txhawb thiab kev pab cuam rau cov neeg xiam oob qhab, xws li puav leej muaj ua cov ntawv su thiab luam tawm ua tus ntawv loj. Hu rau **1(833) 530-7327** (TTY: **711**). Cov kev pabcuam no pub dawb.

日本語 (JAPANESE) - 注記: あなたの言語でサポートが必要な場合は、**1(833) 530-7327** (TTY: **711** までお電話ください)。また、点字や大きな活字で作成したドキュメントなど、障害をお持ちの方のための補助やサービスもご利用いただけます。**1(833) 530-7327** (TTY: **711** までお電話ください)。これらのサービスは無料です。



Kung mayroon kang mga tanong, tumawag sa SFHP Care Plus sa **1(833) 530-7327** (TTY: **711**). Bukas kami mula 8:00am–8:00pm, pitong araw sa isang linggo mula Oktubre hanggang Marso, sarado kami tuwing Sabado at Linggo mula Abril hanggang Setyembre. Libre ang tawag. **Para sa higit pang impormasyon**, bisitahin ang sfhp.org/tl/careplus-members. 2

한국어 (KOREAN) - 주의: 자국어로 도움이 필요한 경우, **1(833) 530-7327** (TTY: **711** 으로 전화하십시오). 점자 및 큰 글씨로 된 문서 등 장애인을 위한 보조 도구와 서비스도 제공됩니다. **1(833) 530-7327** (TTY: **711**으로 전화하십시오). 이러한 서비스는 무료입니다.

ພາສາລາວ (LAO) - ຂໍຄວນລະວັງ: ຖ້າທ່ານຕ້ອງການຄວາມຊ່ວຍເຫຼືອໃນພາສາຂອງທ່ານ, ໃຫ້ ໂທຫາ (TTY: **711**) **1(833) 530-7327**. ການຊ່ວຍເຫຼືອ ແລະ ການບໍລິການສໍາລັບຄົນພິການເຊັ່ນ: ເອກະສານທີ່ເປັນຕົວອັກສອນນຸນ ແລະ ຕົວພິມຂະໜາດໃຫຍ່ ແມ່ນຍັງມີຢູ່. ໂທ **1(833) 530-7327** (TTY: **711**). ການບໍລິການເຫຼົ່ານີ້ແມ່ນຟຣີ.

MIEN (MIEN) - LONGC HNYOUV JANGX LONGX OC: Beiv taux meih qiex longc mienh tengx faan benx meih nyei waac nor douc waac daaih lorx taux **1(833) 530-7327** (TTY: **711**). Liouh lorx jauv-louc tengx aengx caux nzie gong bun taux ninh mbuo wuaaic fangx mienh, beiv taux longc benx nzangc-pokc bun hluc mbiutc aengx caux aamz mborqv benx domh sou se mbenc nzoh bun longc. Douc waac daaih lorx **1(833) 530-7327** (TTY: **711**). Naaiv deix gong benx wangv henh tengx oc.

ਪੰਜਾਬੀ (PUNJABI) - ਧਿਆਨ ਦਿਓ: ਜੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਆਪਣੀ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿੱਚ ਮਦਦ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ ਤਾਂ ਕਾਲ ਕਰੋ **1(833) 530-7327** (TTY: **711** 'ਤੇ ਕਾਲ ਕਰੋ)। ਅਪਾਹਜ ਲੋਕਾਂ ਲਈ ਸਹਾਇਤਾ ਅਤੇ ਸੇਵਾਵਾਂ, ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਬ੍ਰੇਲ ਅਤੇ ਮੋਟੀ ਛਪਾਈ ਵਿੱਚ ਦਸਤਾਵੇਜ਼, ਵੀ ਉਪਲਬਧ ਹਨ। ਕਾਲ ਕਰੋ **1(833) 530-7327** (TTY: **711** 'ਤੇ ਕਾਲ ਕਰੋ)। ਇਹ ਸੇਵਾਵਾਂ ਮੁਫਤ ਹਨ।

РУССКИЙ (RUSSIAN) - ВНИМАНИЕ! Если вам нужна помощь на вашем родном языке, звоните по номеру **1(833) 530-7327** (линия TTY: **711**). Также предоставляются средства и услуги для людей с ограниченными возможностями, например документы крупным шрифтом или шрифтом Брайля. Звоните по номеру **1(833) 530-7327** (линия TTY: **711**). Эти услуги являются бесплатными.



Kung mayroon kang mga tanong, tumawag sa SFHP Care Plus sa **1(833) 530-7327** (TTY: **711**). Bukas kami mula 8:00am–8:00pm, pitong araw sa isang linggo mula Oktubre hanggang Marso, sarado kami tuwing Sabado at Linggo mula Abril hanggang Setyembre. Libre ang tawag. **Para sa higit pang impormasyon**, bisitahin ang sfhp.org/tl/careplus-members. 3

ESPAÑOL (SPANISH) - ATENCIÓN: si necesita ayuda en su idioma, llame al **1(833) 530-7327** (TTY: **711**). También ofrecemos asistencia y servicios para personas con discapacidades, como documentos en braille y con letras grandes. Llame al **1(833) 530-7327** (TTY: **711**). Estos servicios son gratuitos.

TAGALOG (TAGALOG-FILIPINO) - ATENSIYON: Kung kailangan mo ng tulong sa iyong wika, tumawag sa **1(833) 530-7327** (TTY: **711**). Mayroon ding mga tulong at serbisyo para sa mga taong may kapansanan, tulad ng mga dokumento sa braille at malaking print. Tumawag sa **1(833) 530-7327** (TTY: **711**). Libre ang mga serbisyonang ito.

ภาษาไทย (THAI) - โปรดทราบ: หากคุณต้องการความช่วยเหลือเป็นภาษาของคุณ กรุณาโทรศัพท์ไปที่หมายเลข **1(833) 530-7327** (TTY: **711**) นอกจากนี้ ยังพร้อมให้ความช่วยเหลือและบริการต่าง ๆ สำหรับบุคคลที่มีความพิการ เช่น เอกสารต่าง ๆ ที่เป็นอักษรเบรลล์และเอกสารที่พิมพ์ด้วยตัวอักษรขนาดใหญ่ กรุณาโทรศัพท์ไปที่หมายเลข **1(833) 530-7327** (TTY: **711**) บริการไม่มีค่าใช้จ่ายใด ๆ

УКРАЇНСЬКОЮ (UKRAINIAN) - УВАГА! Якщо вам потрібна допомога вашою рідною мовою, телефонуйте на номер **1(833) 530-7327** (TTY: **711**). Люди з обмеженими можливостями також можуть скористатися допоміжними засобами та послугами, наприклад, отримати документи, надруковані шрифтом Брайля та великим шрифтом. Телефонуйте на номер **1(833) 530-7327** (TTY: **711**). Ці послуги є безкоштовними.

TIẾNG VIỆT (VIETNAMESE) - CHÚ Ý: Nếu quý vị cần trợ giúp bằng ngôn ngữ của mình, vui lòng gọi số **1(833) 530-7327** (TTY: **711**). Chúng tôi cũng hỗ trợ và cung cấp các dịch vụ dành cho người khuyết tật, như tài liệu bằng chữ nổi Braille và chữ khổ lớn (chữ hoa). Vui lòng gọi số **1(833) 530-7327** (TTY: **711**). Những dịch vụ này đều là miễn phí.



Kung mayroon kang mga tanong, tumawag sa SFHP Care Plus sa 1(833) 530-7327 (TTY: 711). Bukas kami mula 8:00am–8:00pm, pitong araw sa isang linggo mula Oktubre hanggang Marso, sarado kami tuwing Sabado at Linggo mula Abril hanggang Setyembre. Libre ang tawag. **Para sa higit pang impormasyon**, bisitahin ang sfhp.org/tl/careplus-members.

- ❖ Makukuha ang dokumentong ito nang libre sa English, Chinese (Traditional), Spanish, Vietnamese, Russian, at Tagalog.
- ❖ Puwede mong makuha ang dokumentong ito nang libre sa iba pang format, gaya ng malalaking print, braille, o audio. Tumawag sa Serbisyo sa Customer ng SFHP Care Plus nang toll-free sa 1(833) 530-7327 (TTY: 711). Bukas kami mula 8:00am–8:00pm, pitong araw sa isang linggo mula Oktubre hanggang Marso, at sarado tuwing Sabado at Linggo mula Abril hanggang Setyembre.
- ❖ Puwede ka ring gumawa ng permanenteng kahilingan na makatanggap ng mga materyales sa iba pang wika at/o alternatibong format:
 - Puwede mong hilinging matanggap ang iyong mga materyales sa ibang wika at/o alternatibong format anumang oras. Susundin namin ang iyong kagustuhan sa lahat ng pagkakataon, o hanggang sa hilingin mong baguhin ito ulit. Para matanggap ang dokumentong ito sa wikang maliban sa English at/o sa isang alternatibong format, o para baguhin ang isang permanenteng kahilingan para sa piniling wika at/o format, mangyaring makipag-ugnayan sa Serbisyo sa Customer ng SFHP Care Plus nang toll free sa 1(833) 530-7327 (TTY: 711). Bukas kami mula 8:00am–8:00pm, pitong araw sa isang linggo mula Oktubre hanggang Marso, at sarado tuwing Sabado at Linggo mula Abril hanggang Setyembre.



Kung mayroon kang mga tanong, tumawag sa SFHP Care Plus sa 1(833) 530-7327 (TTY: 711). Bukas kami mula 8:00am–8:00pm, pitong araw sa isang linggo mula Oktubre hanggang Marso, sarado kami tuwing Sabado at Linggo mula Abril hanggang Setyembre. Libre ang tawag. **Para sa higit pang impormasyon**, bisitahin ang sfhp.org/tl/careplus-members. 5

B. Mga madalas itanong (FAQ)

Nakalista sa sumusunod na talahanayan ang mga madalas itanong.

Mga Madalas Itanong	Mga Sagot
Ano ang Medi-Medi Plan?	Ang Medi-Medi Plan ay isang planong pangkalusugan na nakikipagkontrata sa Medicare at Medi-Cal para maibigay ang mga benepisyo ng dalawang programa sa mga nagpatala. Ito ay para sa mga taong 21 taong gulang pataas. Ang Medi-Medi Plan ay isang organisasyong binubuo ng mga doktor, ospital, parmasya, provider ng Mga Pangmatagalang Serbisyo at Suporta (Long-term Services and Supports, LTSS), at iba pang provider. Mayroon din itong Mga Tagapamahala ng Pangangalaga na tutulong sa iyong pamahalaan ang lahat ng iyong provider at serbisyo at suporta. Nagtutulungan silang lahat para maibigay ang pangangalagang kailangan mo.
Makukuha ko ba ang parehong mga benepisyo ng Medicare at Medi-Cal sa SFHP Care Plus na nakukuha ko ngayon? (ipagpapatuloy sa susunod na pahina)	Makukuha mo ang karamihan sa iyong mga sinasaklaw na benepisyo ng Medicare at Medi-Cal nang direkta mula sa SFHP Care Plus. Makikipagtulungan ka sa isang team ng mga provider na tutulong na pagpasyahan kung anong mga serbisyo ang pinakamakakatugon sa iyong mga pangangailangan. Nangangahulugan itong posibleng magbago ang ilan sa mga serbisyong nakukuha mo ngayon batay sa mga pangangailangan mo, at pagtatasa ng iyong doktor at team ng pangangalaga. Puwede ka ring makakuha ng iba pang benepisyo na wala sa iyong planong pangkalusugan gaya kung paano mo nakukuha ang iba pang benepisyo ngayon, nang direkta mula sa isang ahensya ng Estado o county gaya ng Mga Pansuportang Serbisyo sa Tirahan (In-Home Supportive Services, IHSS), may espesyalidad na serbisyo sa kalusugan ng pag-iisip at karamdaman dahil sa paggamit ng substance, o serbisyo ng sentrong panrehiyon.



Kung mayroon kang mga tanong, tumawag sa SFHP Care Plus sa 1(833) 530-7327 (TTY: 711). Bukas kami mula 8:00am–8:00pm, pitong araw sa isang linggo mula Oktubre hanggang Marso, sarado kami tuwing Sabado at Linggo mula Abril hanggang Setyembre. Libre ang tawag. **Para sa higit pang impormasyon**, bisitahin ang sfhp.org/tl/careplus-members.

Mga Madalas Itanong	Mga Sagot
Makukuha ko ba ang parehong mga benepisyo ng Medicare at Medi Cal sa SFHP Care Plus na nakukuha ko ngayon? (ipinagpatuloy mula sa nakaraang pahina)	Kapag nagpatala ka sa SFHP Care Plus, magtutulongan kayo ng iyong team ng pangangalaga na bumuo ng isang Pang-indibidwal na Plano ng Pangangalaga (Individualized Care Plan, ICP) para matugunan ang mga pangangailangan mo sa kalusugan at suporta, na naaangkop sa iyong mga personal na kagustuhan at layunin. Kung gumagamit ka ng anumang gamot sa Part D ng Medicare na hindi karaniwang sinasaklaw ng SFHP Care Plus, puwede kang makakuha ng pansamantalang supply at tutulongan ka naming lumipat sa ibang gamot o makakuha ng pagbubukod para saklawin ng SFHP Care Plus ang iyong gamot kung medikal na kinakailangan. Para sa higit pang impormasyon, tumawag sa Serbisyo sa Customer sa mga numerong nakalista sa ibaba ng pahinang ito.
Puwede ba akong magpatingin sa mga mismong doktor kung saan ako nagpapatingin ngayon? (ipagpapatuloy sa susunod na pahina)	Kadalasan, ganyan ang sitwasyon. Kung nakikipagtulungan sa SFHP Care Plus ang iyong mga provider (kasama ang mga doktor, ospital, therapist, parmasya, at iba pang provider ng pangangalagang pangkalusugan) at mayroon silang kontrata sa amin, puwede kang magpatuloy sa pagpunta sa kanila. • Ang mga provider na nakipagkasundo sa amin ay “nasa network.” Nakikilahok sa aming plano ang mga provider na nasa network. Ibig sabihin, tumatanggap sila ng mga miyembro ng aming plano at nagbibigay sila ng mga serbisyo na saklaw ng aming plano. Dapat mong gamitin ang mga provider na nasa network ng SFHP Care Plus. Kung gagamit ka ng mga provider o parmasya na wala sa aming network, posibleng hindi bayaran ng plano ang mga serbisyo o gamot na ito. • Kung kailangan mo ng agaran o pang-emergency na pangangalaga, o mga serbisyo sa dialysis na wala sa lugar na pinagseserbisyuhan, puwede kang gumamit ng mga provider na wala sa plano ng SFHP Care Plus.



Kung mayroon kang mga tanong, tumawag sa SFHP Care Plus sa 1(833) 530-7327 (TTY: 711). Bukas kami mula 8:00am–8:00pm, pitong araw sa isang linggo mula Oktubre hanggang Marso, sarado kami tuwing Sabado at Linggo mula Abril hanggang Setyembre. Libre ang tawag. **Para sa higit pang impormasyon**, bisitahin ang sfhp.org/tl/careplus-members.

Mga Madalas Itanong	Mga Sagot
Puwede ba akong magpatingin sa mga mismong doktor kung saan ako nagpapatingin ngayon? (ipinagpatuloy mula sa nakaraang pahina)	• Kung kasalukuyan kang ginagamot ng isang provider na wala sa network ng SFHP Care Plus o may ugnayan ka na sa isang provider na wala sa network ng SFHP Care Plus, tumawag sa Serbisyo sa Customer para alamin ang tungkol sa pananatiling konektado at humiling ng pagpapatuloy ng pangangalaga. Sumangguni sa Kabanata 1 ng <i>Handbook ng Miyembro</i> na ito para sa higit pang impormasyon. Para malaman kung nasa network ng plano ang iyong mga doktor, tumawag sa Serbisyo sa Customer sa mga numerong nakalista sa ibaba nito o basahin ang <i>Direktoryo ng Provider at Parmasya</i> ng SFHP Care Plus sa website ng plano sa sfhp.org/tl/careplus-members. Kung bago para sa iyo ang SFHP Care Plus, makikipagtulungan kami sa iyo para makabuo ng isang Pang-indibidwal na Plano ng Pangangalaga para matugunan ang iyong mga pangangailangan.
Ano ang Tagapamahala ng Pangangalaga ng SFHP Care Plus?	Ang Tagapamahala ng Pangangalaga ng SFHP Care Plus ay isang pangunahing tao kung kanino ka makikipag-ugnayan. Tumutulong ang taong ito na pamahalaan ang lahat ng iyong provider at serbisyo at tinitiyak niyang makukuha mo ang kailangan mo.
Ano ang Mga Pangmatagalang Serbisyo at Suporta (LTSS)?	Ang Mga Pangmatagalang Serbisyo at Suporta (LTSS) ay tulong para sa mga taong nangangailangan ng tulong para gawin ang mga pang-araw-araw na gawain tulad ng pagligo, paggamit ng banyo, pagbibihis, paghahanda ng pagkain, at pag-inom ng gamot. Ibinibigay ang karamihan sa mga serbisyong ito sa iyong tahanan o sa komunidad mo pero puwedeng ibigay ang mga ito sa isang nursing home o ospital. Sa ilang sitwasyon, puwedeng ang county o iba pang ahensya ang magkaloob ng mga serbisyong ito, at makikipagtulungan sa ahensyang iyon ang iyong Tagapamahala ng Pangangalaga o team ng pangangalaga.



Kung mayroon kang mga tanong, tumawag sa SFHP Care Plus sa 1(833) 530-7327 (TTY: 711). Bukas kami mula 8:00am–8:00pm, pitong araw sa isang linggo mula Oktubre hanggang Marso, sarado kami tuwing Sabado at Linggo mula Abril hanggang Setyembre. Libre ang tawag. **Para sa higit pang impormasyon**, bisitahin ang sfhp.org/tl/careplus-members.

Mga Madalas Itanong	Mga Sagot
Ano ang Multipurpose Senior Services Program (MSSP)?	Ang MSSP ay nagbibigay ng nagpapatuloy na koordinasyon ng pangangalaga sa mga provider ng pangangalagang pangkalusugan na higit pa sa ibinibigay na ng iyong planong pangkalusugan at puwede ka nitong iugnay sa iba pang kinakailangang serbisyo sa komunidad. Matutulungan ka ng programang ito na makakuha ng mga serbisyong makakatulong sa iyong mamuhay nang mag-isa sa iyong tahanan.
Ano ang mangyayari kung kailangan ko ng serbisyo pero wala ni isa sa network ng SFHP Care Plus ang makakapagbigay nito?	Ibibigay ang karamihan sa mga serbisyo ng mga provider na nasa aming network. Kung kailangan mo ng serbisyo na hindi maibibigay sa loob ng aming network, babayaran ng SFHP Care Plus ang gastos sa isang provider na wala sa network.
Saan magagamit ang SFHP Care Plus?	Kasama sa lugar na pinagseserbisyuhan para sa planong ito ang San Francisco County, California. Dapat ay nakatira ka sa lugar na ito para sumali sa plano.
Ano ang paunang awtorisasyon?	Tumutukoy ang paunang awtorisasyon sa pag-apruba mula sa SFHP Care Plus para maghanap ng mga serbisyo sa labas ng aming network o para makakuha ng mga serbisyong hindi karaniwang sinasaklaw ng aming network bago mo makuha ang mga serbisyo. Posibleng hindi saklawin ng SFHP Care Plus ang serbisyo, pamamaraan, item, o gamot kung hindi ka makakakuha ng paunang pahintulot. Kung kailangan mo ng agaran o pang-emergency na pangangalaga o mga serbisyo sa dialysis na wala sa lugar na pinagseserbisyuhan, hindi mo kailangang kumuha muna ng paunang pahintulot. Puwedeng magbigay sa iyo o sa provider mo ang SFHP Care Plus ng isang listahan ng mga serbisyo o procedure kung saan kailangan mong kumuha ng paunang pahintulot mula sa SFHP Care Plus bago ibigay ang serbisyo. Kung mayroon kang mga tanong tungkol sa kung kailangan ng paunang pahintulot para sa mga partikular na serbisyo, procedure, item, o gamot, tumawag sa Serbisyo sa Customer sa mga numerong nakalista sa ibaba ng pahinang ito para sa tulong.



Kung mayroon kang mga tanong, tumawag sa SFHP Care Plus sa 1(833) 530-7327 (TTY: 711). Bukas kami mula 8:00am–8:00pm, pitong araw sa isang linggo mula Oktubre hanggang Marso, sarado kami tuwing Sabado at Linggo mula Abril hanggang Setyembre. Libre ang tawag. **Para sa higit pang impormasyon**, bisitahin ang sfhp.org/tl/careplus-members.

Mga Madalas Itanong	Mga Sagot
Ano ang referral?	Ang referral ay nangangahulugan na ang iyong provider ng pangunahing pangangalaga (primary care provider, PCP) o team ng pangangalaga ay dapat magbigay sa iyo ng pag-apruba upang pumunta sa isang taong hindi mo PCP. Magkaiba ang paunang pahintulot at referral. Kung hindi ka makakakuha ng referral mula sa iyong PCP o team ng pangangalaga, maaaring hindi saklawin ng SFHP Care Plus ang mga serbisyo. Makipag-usap sa iyong PCP upang malaman kung kailangan mo ng referral mula sa iyong PCP o team ng pangangalaga bago ka humingi ng mga serbisyo. Sumangguni sa Kabanata 3 ng <i>Handbook ng Miyembro</i>, para matuto pa tungkol sa kung kailan mo kakailanganing kumuha ng referral mula sa iyong PCP o team ng pangangalaga.
Magbabayad ba ako ng buwanang halaga (na tinatawag ding premium) sa ilalim ng SFHP Care Plus?	Hindi. Dahil mayroon kang Medi-Cal, hindi ka magbabayad ng anumang buwanang premium, kasama ang iyong premium ng Medicare Part B, para sa iyong coverage sa kalusugan.
Magbabayad ba ako ng deductible bilang miyembro ng SFHP Care Plus?	Hindi ka magbabayad ng mga deductible sa SFHP Care Plus.
Ano ang maximum na halaga ng gastos mula sa sariling bulsa na babayaran ko para sa mga serbisyong medikal bilang isang miyembro ng SFHP Care Plus?	Walang pagbabahagi ng gastos para sa mga serbisyong medikal sa SFHP Care Plus, kaya magiging \$0 ang iyong taunang gastos mula sa sariling bulsa.



Kung mayroon kang mga tanong, tumawag sa SFHP Care Plus sa 1(833) 530-7327 (TTY: 711). Bukas kami mula 8:00am–8:00pm, pitong araw sa isang linggo mula Oktubre hanggang Marso, sarado kami tuwing Sabado at Linggo mula Abril hanggang Setyembre. Libre ang tawag. **Para sa higit pang impormasyon**, bisitahin ang sfhp.org/tl/careplus-members. 10

C. Listahan ng mga sinasaklaw na serbisyo

Ang sumusunod na talahanayan ay isang maikling pangkalahatang-ideya sa kung anong mga serbisyo ang posibleng kailanganin mo, mga gastos mo, at mga panuntunan tungkol sa mga benepisyo.

Pangangailangan o alalahanin sa kalusugan	Mga serbisyong posibleng kailangan mo	Ang iyong mga gastos para sa mga provider na nasa-network	Mga limitasyon, pagbubukod, at impormasyon sa benepisyo (mga panuntunan tungkol sa mga benepisyo)
Kailangan mo ng pangangalaga sa ospital	Pananatili sa ospital	\$0	Dapat kang kumuha ng pag-apruba mula sa aming plano para makakuha ng pangangalaga para sa inpatient sa isang ospital na wala sa network pagkatapos ma-stabilize ang iyong emergency. Posibleng may mga nalalapat na panuntunan sa paunang pahintulot. Makipag-ugnayan sa plano para sa mga detalye.
	Pangangalaga ng doktor o surgeon	\$0	Posibleng may mga nalalapat na panuntunan sa paunang pahintulot. Makipag-ugnayan sa plano para sa mga detalye.
	Mga pang-outpatient na serbisyo ng ospital, kasama ang pag-oobserba	\$0	Posibleng may mga nalalapat na panuntunan sa paunang pahintulot. Makipag-ugnayan sa plano para sa mga detalye.
	Mga serbisyo ng ambulatory surgical center (ASC).	\$0	Posibleng may mga nalalapat na panuntunan sa paunang pahintulot. Makipag-ugnayan sa plano para sa mga detalye.



Kung mayroon kang mga tanong, tumawag sa SFHP Care Plus sa 1(833) 530-7327 (TTY: 711). Bukas kami mula 8:00am–8:00pm, pitong araw sa isang linggo mula Oktubre hanggang Marso, sarado kami tuwing Sabado at Linggo mula Abril hanggang Setyembre. Libre ang tawag. **Para sa higit pang impormasyon**, bisitahin ang sfhp.org/tl/careplus-members. 11

Pangangailangan o alalahanin sa kalusugan	Mga serbisyong posibleng kailangan mo	Ang iyong mga gastos para sa mga provider na nasa-network	Mga limitasyon, pagbubukod, at impormasyon sa benepisyo (mga panuntunan tungkol sa mga benepisyo)
Gusto mo ng doktor (ipagpapatuloy sa susunod na pahina)	Mga pagpapatingin para gamutin ang isang pinsala o sakit	\$0	Posibleng may mga nalalapat na panuntunan sa paunang pahintulot. Makipag-ugnayan sa plano para sa mga detalye.
	Pangangalaga ng espesyalista	\$0	Posibleng may mga nalalapat na panuntunan sa paunang pahintulot. Makipag-ugnayan sa plano para sa mga detalye.
	Mga pagpapatingin para sa pagpapanatili ng kalusugan, gaya ng pisikal na eksaminasyon	\$0	Sinasaklaw ng aming plano ang taunang pagpapatingin para sa pagpapanatili ng kalusugan para gawin o i-update ang iyong plano ng pangangalaga para makatulong na makaiwas sa sakit. Binabayaran namin ito nang isang beses kada 12 buwan.
	Pangangalaga para hindi ka magkasakit, gaya ng mga bakuna sa trangkaso at screening para masuri kung may kanser	\$0	Nalalapat ito sa lahat ng serbisyong pang-iwas sa sakit na sinasaklaw sa ilalim ng Original Medicare o Medi-Cal.
	“Welcome sa Medicare” (minsanan lang na pagpapatingin para makaiwas sa sakit)	\$0	Sinasaklaw namin ang isang beses na pagpapatinging pang-iwas sa sakit na “Welcome sa Medicare.” Kasama sa pagpapatingin ang: - Isang pagsusuri sa iyong kalusugan, - Edukasyon at pagpapayo tungkol sa mga serbisyong pang-iwas sa sakit na kailangan



Kung mayroon kang mga tanong, tumawag sa SFHP Care Plus sa 1(833) 530-7327 (TTY: 711). Bukas kami mula 8:00am–8:00pm, pitong araw sa isang linggo mula Oktubre hanggang Marso, sarado kami tuwing Sabado at Linggo mula Abril hanggang Setyembre. Libre ang tawag. **Para sa higit pang impormasyon**, bisitahin ang sfhp.org/tl/careplus-members. 12

Pangangailangan o alalahanin sa kalusugan	Mga serbisyong posibleng kailangan mo	Ang iyong mga gastos para sa mga provider na nasa-network	Mga limitasyon, pagbubukod, at impormasyon sa benepisyo (mga panuntunan tungkol sa mga benepisyo)
Gusto mo ng doktor (ipinagpatuloy mula sa nakaraang pahina)			mo (kasama ang mga pagsusuri at bakuna), at Tandaan: Sinasaklaw lang namin ang pagpapatinging pang-iwas sa sakit na “Welcome sa Medicare” sa unang 12 buwan na mayroon kang Medicare Part B. Kapag nagpa-appointment ka, sabihin sa tanggapan ng iyong doktor na gusto mong ipaiskedyul ang iyong pagpapatinging pang-iwas sa sakit na “Welcome sa Medicare.”
Kailangan mo ng pang-emergency na pangangalaga (ipagpapatuloy sa susunod na pahina)	Mga serbisyo sa emergency room	\$0	Kung kukuha ka ng pang-emergency na pangangalaga sa ospital na wala sa network at kailangan mo ng pangangalaga para sa inpatient pagkatapos ma-stabilize ang emergency mo, dapat lumipat ka sa ospital na nasa network para patuloy na mabayaran ang iyong pangangalaga. Puwede ka lang manatili sa ospital na wala sa network para sa iyong pangangalaga para sa inpatient kung aaprubahan ng aming plano ang pananatili mo. Sinasaklaw din ang mga serbisyo sa emergency room na wala sa network at walang paunang pahintulot. Kasama rin sa planong ito ang karagdagang (ekstra) benepisyo na nagbibigay ng



Kung mayroon kang mga tanong, tumawag sa SFHP Care Plus sa 1(833) 530-7327 (TTY: 711). Bukas kami mula 8:00am–8:00pm, pitong araw sa isang linggo mula Oktubre hanggang Marso, sarado kami tuwing Sabado at Linggo mula Abril hanggang Setyembre. Libre ang tawag. **Para sa higit pang impormasyon**, bisitahin ang sfhp.org/tl/careplus-members. 13

Pangangailangan o alalahanin sa kalusugan	Mga serbisyong posibleng kailangan mo	Ang iyong mga gastos para sa mga provider na nasa-network	Mga limitasyon, pagbubukod, at impormasyon sa benepisyo (mga panuntunan tungkol sa mga benepisyo)
Kailangan mo ng pang-emergency na pangangalaga (ipinagpatuloy mula sa nakaraang pahina)			pandaigdigang pang-emergency/agarang coverage habang ikaw ay wala sa lugar ng serbisyo nang 6 na buwan o mas maikli pa.
	Agarang pangangalaga	\$0	Ang mga serbisyo sa agarang pangangalaga na wala sa network ay saklaw nang walang paunang pahintulot kapag ang isang nagpatala ay nangangailangan ng mga agarang serbisyo at ang provider ng serbisyo sa network ay hindi available sa loob ng 48 oras upang magbigay ng mga serbisyong iyon o kapag, dahil sa lokasyon ng nagpatala at sa uri ng kondisyon, hindi medikal na makatuwiran na kumuha ng pangangalaga mula sa provider ng serbisyo sa network. Ang mga agarang serbisyo ay mga serbisyong kinakailangan upang maiwasan ang malubhang paglala ng kalusugan ng nagpatala na nagreresulta mula sa isang hindi inaasahang sakit, pinsala, o kondisyon na nangangailangan ng agarang medikal na atensyon. Kasama rin sa planong ito ang karagdagang (ekstra) benepisyo na nagbibigay ng pandaigdigang pang-emergency/agarang coverage habang ikaw ay wala sa lugar ng serbisyo nang 6 na buwan o mas maikli pa.



Kung mayroon kang mga tanong, tumawag sa SFHP Care Plus sa 1(833) 530-7327 (TTY: 711). Bukas kami mula 8:00am–8:00pm, pitong araw sa isang linggo mula Oktubre hanggang Marso, sarado kami tuwing Sabado at Linggo mula Abril hanggang Setyembre. Libre ang tawag. **Para sa higit pang impormasyon**, bisitahin ang sfhp.org/tl/careplus-members. 14

Pangangailangan o alalahanin sa kalusugan	Mga serbisyong posibleng kailangan mo	Ang iyong mga gastos para sa mga provider na nasa-network	Mga limitasyon, pagbubukod, at impormasyon sa benepisyo (mga panuntunan tungkol sa mga benepisyo)
Kailangan mo ng mga medikal na pagsusuri	Mga serbisyo sa diagnostic radiology (halimbawa, mga X-ray o iba pang serbisyo sa imaging, gaya ng mga CAT scan o MRI)	\$0	Posibleng may mga nalalapat na panuntunan sa paunang pahintulot. Makipag-ugnayan sa plano para sa mga detalye.
	Mga pagsusuri sa laboratoryo at diagnostic procedure, gaya ng pagsusuri ng dugo	\$0	Posibleng may mga nalalapat na panuntunan sa paunang pahintulot. Makipag-ugnayan sa plano para sa mga detalye.
Kailangan mo ng mga serbisyo sa pandinig	Mga pagsusuri sa pandinig	\$0	Kasama sa pagsusuri sa pandinig ang mga eksaminasyon para i-diagnose at gamutin ang mga isyu sa pandinig at balanse. Bukod pa rito, saklaw ng aming plano ang isang regular na eksaminasyon sa pandinig.
	Mga hearing aid	\$0	Karagdagang Benepisyo: Saklaw ng aming plano ang pagsusukat at pagsusuri para sa mga hearing aid, at hanggang \$2,000 kada taon para sa pagbili ng 1–2 inireresetang hearing aid. Ikaw ang magbabayad para sa anumang halagang lalampas sa limitasyong ito.



Kung mayroon kang mga tanong, tumawag sa SFHP Care Plus sa 1(833) 530-7327 (TTY: 711). Bukas kami mula 8:00am–8:00pm, pitong araw sa isang linggo mula Oktubre hanggang Marso, sarado kami tuwing Sabado at Linggo mula Abril hanggang Setyembre. Libre ang tawag. **Para sa higit pang impormasyon**, bisitahin ang sfhp.org/tl/careplus-members. 15

Pangangailangan o alalahanin sa kalusugan	Mga serbisyong posibleng kailangan mo	Ang iyong mga gastos para sa mga provider na nasa-network	Mga limitasyon, pagbubukod, at impormasyon sa benepisyo (mga panuntunan tungkol sa mga benepisyo)
Kailangan mo ng pangangalaga sa ngipin (ipagpapatuloy sa susunod na pahina)	Mga check-up para sa ngipin at pangangalaga sa ngipin na pang-iwas sa sakit	\$0	Sinasaklaw sa ilalim ng Medi-Cal Dental. Nagbibigay din ang aming plano ng coverage para sa mga serbisyong para sa ngipin na hindi saklaw ng Medi-Cal Dental. Tingnan sa ibaba sa ilalim ng “Mga Karagdagang Serbisyo” at sa Kabanata 4 ng Handbook ng Miyembro para sa higit pang impormasyon. Posibleng may mga nalalapat na panuntunan sa paunang pahintulot. Para sa kumpletong listahan ng mga serbisyong sinasaklaw ng Medi-Cal Dental, tumawag sa 1(800) 322-6384 (TTY 1(800) 735-2922) o bisitahin ang smilecalifornia.org. Makakatulong din sa iyo ang mga sangguniang ito na maghanap ng provider ng Medi-Cal Dental at maghain ng karaingan o reklamo.
	Pagpapanumbalik at pang-emergency na pangangalaga ng ngipin	\$0	Saklaw ng Medi-Cal ang serbisyo sa pagpapanumbalik sa kalusugan ng ngipin at pang-emergency na pangangalaga sa ngipin.



Kung mayroon kang mga tanong, tumawag sa SFHP Care Plus sa 1(833) 530-7327 (TTY: 711). Bukas kami mula 8:00am–8:00pm, pitong araw sa isang linggo mula Oktubre hanggang Marso, sarado kami tuwing Sabado at Linggo mula Abril hanggang Setyembre. Libre ang tawag. **Para sa higit pang impormasyon**, bisitahin ang sfhp.org/tl/careplus-members. 16

Pangangailangan o alalahanin sa kalusugan	Mga serbisyong posibleng kailangan mo	Ang iyong mga gastos para sa mga provider na nasa-network	Mga limitasyon, pagbubukod, at impormasyon sa benepisyo (mga panuntunan tungkol sa mga benepisyo)
Kailangan mo ng pangangalaga sa ngipin (ipinagpatuloy mula sa nakaraang pahina)			Para sa kumpletong listahan ng mga serbisyong sinasaklaw ng Medi-Cal Dental, tumawag sa 1(800) 322-6384 (TTY 1(800) 735-2922) o bisitahin ang smilecalifornia.org .
Kailangan mo ng pangangalaga ng mata	Mga eksaminasyon ng mata	\$0	Mga medikal na kinakailangang pagsusuri sa mata para masuri at magamot ang sakit at mga kondisyon ng mata (kasama ang taunang pagsusuri sa glaucoma). Karagdagang Benepisyo: Saklaw ng Planong ito ang isang (1) regular na pagsusuri sa mata bawat taon ng kalendaryo.
	Mga salamin sa mata o contact lens	\$0	Isang (1) pares ng mga salamin sa mata na sinasaklaw ng Medicare (mga lens at frame) o mga contact lens pagkatapos ng operasyon sa katarata. Karagdagang Benepisyo: Saklaw ng Planong ito ang hanggang \$300 para sa isang (1) pares ng salamin sa mata (lens o frame) o mga contact lens, kasama ang mga pag-upgrade, bawat taon ng kalendaryo.



Kung mayroon kang mga tanong, tumawag sa SFHP Care Plus sa 1(833) 530-7327 (TTY: 711). Bukas kami mula 8:00am–8:00pm, pitong araw sa isang linggo mula Oktubre hanggang Marso, sarado kami tuwing Sabado at Linggo mula Abril hanggang Setyembre. Libre ang tawag. **Para sa higit pang impormasyon**, bisitahin ang sfhp.org/tl/careplus-members. 17

Pangangailangan o alalahanin sa kalusugan	Mga serbisyong posibleng kailangan mo	Ang iyong mga gastos para sa mga provider na nasa-network	Mga limitasyon, pagbubukod, at impormasyon sa benepisyo (mga panuntunan tungkol sa mga benepisyo)
Kailangan mo ng mga serbisyo para sa kalusugan ng pag-iisip (ipagpapatuloy sa susunod na pahina)	Mga serbisyo para sa kalusugan ng pag-iisip	\$0	Saklaw ang mga serbisyo sa kalusugan sa pag-iisip o pag-uugali para sa outpatient. Sumangguni sa Kabanata 4 ng Handbook ng Miyembro para sa higit pang impormasyon. Available ang mga espesyal na serbisyo sa kalusugan ng pag-iisip ng Medi-Cal sa pamamagitan ng plano ng county sa kalusugan ng pag-iisip (MHP) kung nakakatugon ka sa mga pamantayan para ma-access ang mga espesyal na serbisyo sa kalusugan ng pag-iisip. Ibinibigay ang mga may espesyalidad na serbisyo sa kalusugan ng pag-iisip ng Medi-Cal ng San Francisco Specialty Mental Health Services (SMHS). Puwedeng makipag-ugnayan sa SMHS sa 1(888) 246-3333, 24 na oras sa isang araw, 7 araw sa isang linggo.
	Pang-inpatient at pang-outpatient na pangangalaga at mga serbisyong pangkomunidad para sa mga taong nangangailangan ng mga serbisyo sa kalusugan ng pag-iisip	\$0	Para sa mga tanong tungkol sa kalusugan ng pag-uugali, tumawag sa Serbisyo sa Customer ng SFHP Care Plus sa numero sa ibaba ng pahinang ito. Available ang mga espesyal na serbisyo sa kalusugan ng pag-iisip ng Medi-Cal sa pamamagitan ng plano ng county sa kalusugan ng pag-iisip (MHP) kung nakakatugon ka sa mga



Kung mayroon kang mga tanong, tumawag sa SFHP Care Plus sa 1(833) 530-7327 (TTY: 711). Bukas kami mula 8:00am–8:00pm, pitong araw sa isang linggo mula Oktubre hanggang Marso, sarado kami tuwing Sabado at Linggo mula Abril hanggang Setyembre. Libre ang tawag. **Para sa higit pang impormasyon**, bisitahin ang sfhp.org/tl/careplus-members. 18

Pangangailangan o alalahanin sa kalusugan	Mga serbisyonang posibleng kailangan mo	Ang iyong mga gastos para sa mga provider na nasa-network	Mga limitasyon, pagbubukod, at impormasyon sa benepisyo (mga panuntunan tungkol sa mga benepisyo)
Kailangan mo ng mga serbisyo para sa kalusugan ng pag-iisip (ipinagpatuloy mula sa nakaraang pahina)			pamantayan para ma-access ang mga espesyal na serbisyo sa kalusugan ng pag-iisip. Ibinibigay ang mga may espesyalidad na serbisyo sa kalusugan ng pag-iisip ng Medi-Cal ng San Francisco Specialty Mental Health Services (SMHS). Puwedeng makipag-ugnayan sa SMHS sa 1(888) 246-3333, 24 na oras sa isang araw, 7 araw sa isang linggo.
Kailangan mo ng mga serbisyo sa karamdaman dahil sa paggamit ng substance (ipagpapatuloy sa susunod na pahina)	Mga serbisyo sa karamdaman dahil sa paggamit ng substance	\$0	Kasama sa mga serbisyo sa pag-abuso sa substance ang: • Pagsusuri, Pagtatasa, Maikling Interbensyon, at Referral sa Paggamot (SABIRT) • Mga serbisyo ng Programa sa Paggamot sa Paggamit ng Opioid (Opioid Treatment Program, OTP) Para sa mga tanong tungkol sa kalusugan ng pag-uugali, tumawag sa Serbisyo sa Customer ng SFHP Care Plus sa numero sa ibaba ng pahinang ito. Available ang mga espesyal na serbisyo sa kalusugan ng pag-iisip ng Medi-Cal sa pamamagitan ng plano ng county sa kalusugan ng



Kung mayroon kang mga tanong, tumawag sa SFHP Care Plus sa 1(833) 530-7327 (TTY: 711). Bukas kami mula 8:00am–8:00pm, pitong araw sa isang linggo mula Oktubre hanggang Marso, sarado kami tuwing Sabado at Linggo mula Abril hanggang Setyembre. Libre ang tawag. **Para sa higit pang impormasyon**, bisitahin ang sfhp.org/tl/careplus-members. 19

Pangangailangan o alalahanin sa kalusugan	Mga serbisyong posibleng kailangan mo	Ang iyong mga gastos para sa mga provider na nasa-network	Mga limitasyon, pagbubukod, at impormasyon sa benepisyo (mga panuntunan tungkol sa mga benepisyo)
Kailangan mo ng mga serbisyo sa karamdaman dahil sa paggamit ng substance (ipinagpatuloy mula sa nakaraang pahina)			pag-iisip (MHP) kung nakakatugon ka sa mga pamantayan para ma-access ang mga espesyal na serbisyo sa kalusugan ng pag-iisip. Ibinibigay ang mga may espesyalidad na serbisyo sa kalusugan ng pag-iisip ng Medi-Cal ng San Francisco Specialty Mental Health Services (SMHS). Puwedeng makipag-ugnayan sa SMHS sa 1(888) 246-3333, 24 na oras sa isang araw, 7 araw sa isang linggo.
Kailangan mo ng matitirhan kasama ng mga taong makakatulong sa iyo (ipagpapatuloy sa susunod na pahina)	May kasanayang pangangalaga	\$0	May mga nalalapat na panuntunan sa paunang pahintulot. Maaari kang makatanggap ng hanggang 100 araw ng may kasanayang pangangalaga. Kung kailangan mo pa rin ng may kasanayang pangangalaga pagkatapos ng 100 araw, maaaring patuloy itong saklawin ng SFHP Care Plus. Magsisimula muli ang iyong 100-araw na benepisyo kung lumipas ang 60 magkakasunod na araw na hindi ka nakatanggap ng may kasanayang pangangalaga. Makipag-ugnayan sa Plano para sa higit pang detalye.



Kung mayroon kang mga tanong, tumawag sa SFHP Care Plus sa 1(833) 530-7327 (TTY: 711). Bukas kami mula 8:00am–8:00pm, pitong araw sa isang linggo mula Oktubre hanggang Marso, sarado kami tuwing Sabado at Linggo mula Abril hanggang Setyembre. Libre ang tawag. **Para sa higit pang impormasyon**, bisitahin ang sfhp.org/tl/careplus-members. 20

Pangangailangan o alalahanin sa kalusugan	Mga serbisyong posibleng kailangan mo	Ang iyong mga gastos para sa mga provider na nasa-network	Mga limitasyon, pagbubukod, at impormasyon sa benepisyo (mga panuntunan tungkol sa mga benepisyo)
Kailangan mo ng matitirhan kasama ng mga taong makakatulong sa iyo (ipinagpatuloy mula sa nakaraang pahina)	Pangangalaga sa nursing home	\$0	Posibleng may mga nalalapat na panuntunan sa paunang pahintulot. Makipag-ugnayan sa Plano para sa mga detalye.
	Pangangalaga sa Nakatatanda sa Bahay at Panggrupong Pangangalaga sa Nakatatanda sa Bahay	\$0	Posibleng may mga nalalapat na panuntunan sa paunang pahintulot. Makipag-ugnayan sa Plano para sa mga detalye.
Kailangan mo ng therapy pagkatapos ng stroke o aksidente	Occupational, physical, o speech therapy	\$0	Sinasaklaw ang medikal na kinakailangang physical therapy, occupational therapy, at mga serbisyo ng speech at language pathology sa mga pang-outpatient na sitwasyon, habang ikaw ay nasa ospital at pasilidad ng may kasanayang pangangalaga.
Kailangan mo ng tulong sa pagpunta sa mga serbisyo sa kalusugan (ipagpapatuloy sa susunod na pahina)	Mga serbisyo sa ambulansya	\$0	Hindi kailangan ng paunang pahintulot para sa mga pang-emergency na serbisyo sa ambulansya na nasa-network at wala sa network. Para sa mga hindi pang-emergency na serbisyo sa ambulansya, posibleng may mga nalalapat na panuntunan sa Paunang pahintulot.
	Pang-emergency na transportasyon	\$0	Hindi kailangan ng paunang pahintulot para sa mga pang-emergency na serbisyo sa transportasyon na-nasa network at wala sa network.



Kung mayroon kang mga tanong, tumawag sa SFHP Care Plus sa 1(833) 530-7327 (TTY: 711). Bukas kami mula 8:00am–8:00pm, pitong araw sa isang linggo mula Oktubre hanggang Marso, sarado kami tuwing Sabado at Linggo mula Abril hanggang Setyembre. Libre ang tawag. **Para sa higit pang impormasyon**, bisitahin ang sfhp.org/tl/careplus-members. 21

Pangangailangan o alalahanin sa kalusugan	Mga serbisyong posibleng kailangan mo	Ang iyong mga gastos para sa mga provider na nasa-network	Mga limitasyon, pagbubukod, at impormasyon sa benepisyo (mga panuntunan tungkol sa mga benepisyo)
Kailangan mo ng tulong sa pagpunta sa mga serbisyo sa kalusugan (ipinagpatuloy mula sa nakaraang pahina)	Transportasyon sa mga medikal na appointment at serbisyo	\$0	Depende sa sitwasyon mo, puwede kang maging kwalipikado para sa alinmang hindi pang-emergency na medikal na transportasyon. Ang mga serbisyo sa transportasyon na ito ay hindi para sa mga emergency at available nang libre. Posibleng may mga nalalapat na panuntunan sa paunang pahintulot. Makipag-ugnayan sa plano para sa mga detalye.
Kailangan mo ng mga gamot para gamutin ang iyong sakit o kondisyon (ipagpapatuloy sa susunod na pahina)	Mga gamot sa Part B ng Medicare	\$0	Kasama sa mga gamot sa Part B ang mga gamot na ibinigay ng iyong doktor sa kanyang tanggapan, ilang iniinom na gamot para sa kanser, at ilang gamot na ginagamit sa ilang partikular na medikal na kagamitan. Basahin ang <i>Handbook ng Miyembro</i> para sa higit pang impormasyon tungkol sa mga gamot na ito. Posibleng may mga nalalapat na panuntunan sa paunang pahintulot. Makipag-ugnayan sa plano para sa mga detalye.
	Mga gamot sa Part D ng Medicare	\$0	Posibleng may mga limitasyon sa mga uri ng mga gamot na sinasaklaw. Mangyaring sumangguni sa <i>Listahan ng Mga Sinasaklaw na Gamot (Listahan ng Gamot)</i> ng SFHP Care Plus para sa higit pang impormasyon.



Kung mayroon kang mga tanong, tumawag sa SFHP Care Plus sa 1(833) 530-7327 (TTY: 711). Bukas kami mula 8:00am–8:00pm, pitong araw sa isang linggo mula Oktubre hanggang Marso, sarado kami tuwing Sabado at Linggo mula Abril hanggang Setyembre. Libre ang tawag. **Para sa higit pang impormasyon**, bisitahin ang sfhp.org/tl/careplus-members. 22

Pangangailangan o alalahanin sa kalusugan	Mga serbisyong posibleng kailangan mo	Ang iyong mga gastos para sa mga provider na nasa-network	Mga limitasyon, pagbubukod, at impormasyon sa benepisyong (mga panuntunan tungkol sa mga benepisyong)
Kailangan mo ng mga gamot para gamutin ang iyong sakit o kondisyon (ipinagpatuloy mula sa nakaraang pahina)			Mahalagang Mensahe Tungkol sa Babayaran Mo para sa Mga Bakuna – Ang ilang bakuna ay itinuturing na mga benepisyong medikal at saklaw sa ilalim ng Part B ng Medicare. Ang iba pang bakuna ay itinuturing na mga gamot sa Part D ng Medicare. Makikita mong nakalista ang mga bakunang ito sa <i>Listahan ng Mga Sinasaklaw na Gamot (Listahan ng Gamot)</i> ng plano. Sinasaklaw ng aming plano ang karamihan sa mga bakuna sa Part D para sa nasa hustong gulang nang wala kang babayaran. Available ang mga supply na pinalawig nang karagdagang araw sa mga lokasyon ng nasa network na retail na parmasya at parmasyang naghahatid sa bahay. Posibleng makuha mo ang iyong mga gamot sa mga nasa network na retail na parmasya at parmasyang naghahatid sa bahay.
	Tier 1: Mga Pinipiling Generic na gamot (kabilang ang mga pinipiling generic na gamot)	\$0	Posibleng may mga limitasyon sa mga uri ng mga gamot na sinasaklaw. Mangyaring sumangguni sa <i>Listahan ng Mga Sinasaklaw na Gamot (Listahan ng Gamot)</i> ng SFHP Care Plus para sa higit pang impormasyon.
	Tier 2: Generic (kasama ang mga generic na gamot)	\$0	



Kung mayroon kang mga tanong, tumawag sa SFHP Care Plus sa 1(833) 530-7327 (TTY: 711). Bukas kami mula 8:00am–8:00pm, pitong araw sa isang linggo mula Oktubre hanggang Marso, sarado kami tuwing Sabado at Linggo mula Abril hanggang Setyembre. Libre ang tawag. **Para sa higit pang impormasyon**, bisitahin ang sfhp.org/tl/careplus-members. 23

Pangangailangan o alalahanin sa kalusugan	Mga serbisyong posibleng kailangan mo	Ang iyong mga gastos para sa mga provider na nasa-network	Mga limitasyon, pagbubukod, at impormasyon sa benepisyo (mga panuntunan tungkol sa mga benepisyo)
Kailangan mo ng mga gamot para gamutin ang iyong sakit o kondisyon (ipinagpatuloy mula sa nakaraang pahina)	Tier 3: Pinipiling Branded (kabilang ang pinipiling branded na gamot at ilang generic na gamot)	\$0	Makukuha ang mga supply na pinalawig nang karagdagang araw sa mga nasa network na lokasyon ng parmasyang retail, mail-order at naghahatid sa bahay. Hindi lahat ng gamot sa tier na ito ay available para sa supply na pinalawig nang karagdagang araw. Mangyaring makipag-ugnayan sa plano para sa higit pang impormasyon.
	Tier 4: Hindi Pinipiling Gamot (kasama ang hindi pinipiling branded na gamot at ilang generic na gamot)	\$0	
	Tier 5: Espesyal (kasama ang mga -napakamahal na branded at generic na gamot na maaaring mangailangan ng espesyal na pangangasiwa at/o masusing pagsubaybay)	\$0	Posibleng may mga limitasyon sa mga uri ng mga gamot na sinasaklaw. Mangyaring sumangguni sa <i>Listahan ng Mga Sinasaklaw na Gamot (Listahan ng Gamot)</i> ng SFHP Care Plus para sa higit pang impormasyon.
	Tier 6: Mga Piling Gamot para sa Pangangalaga (kabilang ang mga pinipiling generic na gamot na ginagamit para kontrolin ang mga karaniwang hindi gumagaling na kondisyon)	\$0	Posibleng may mga limitasyon sa mga uri ng mga gamot na sinasaklaw. Mangyaring sumangguni sa <i>Listahan ng Mga Sinasaklaw na Gamot (Listahan ng Gamot)</i> ng SFHP Care Plus para sa higit pang impormasyon. Available ang mga supply na pinalawig nang karagdagang araw sa mga lokasyon ng nasa network na retail na parmasya at parmasyang naghahatid sa bahay. Hindi lahat ng gamot sa tier



Kung mayroon kang mga tanong, tumawag sa SFHP Care Plus sa 1(833) 530-7327 (TTY: 711). Bukas kami mula 8:00am–8:00pm, pitong araw sa isang linggo mula Oktubre hanggang Marso, sarado kami tuwing Sabado at Linggo mula Abril hanggang Setyembre. Libre ang tawag. **Para sa higit pang impormasyon**, bisitahin ang sfhp.org/tl/careplus-members. 24

Pangangailangan o alalahanin sa kalusugan	Mga serbisyong posibleng kailangan mo	Ang iyong mga gastos para sa mga provider na nasa-network	Mga limitasyon, pagbubukod, at impormasyon sa benepisyo (mga panuntunan tungkol sa mga benepisyo)
Kailangan mo ng mga gamot para gamutin ang iyong sakit o kondisyon (ipinagpatuloy mula sa nakaraang pahina)			na ito ay available para sa supply na pinalawig nang karagdagang araw. Mangyaring makipag-ugnayan sa plano para sa higit pang impormasyon.
	Mga over-the-counter (OTC) na gamot	\$0	Posibleng may mga limitasyon sa mga uri ng mga gamot na sinasaklaw. Mangyaring sumangguni sa <i>Listahan ng Mga Sinasaklaw na Gamot (Listahan ng Gamot)</i> ng SFHP Care Plus para sa higit pang impormasyon. Makakatanggap ka ng \$90 na allowance na paunang ilalagay sa iyong SFHP Care Plus flex card kada buwan. Magagamit ang mga pondo para bumili ng ilang partikular na over-the-counter na item para sa kalusugan at wellness gaya ng gamot para sa ubo at sipon, mga bitamina, pain reliever, at benda. Puwede mong gamitin ang iyong SFHP Care Plus flex card para bumili ng mga kwalipikadong item na nakalista sa aming catalog ng OTC, na ipapadala sa iyo. Puwede rin itong gamitin para bumili ng mga OTC na item para sa kalusugan at wellness sa mga piling lokasyon ng retail. Ang anumang hindi nagamit na bahagi ng



Kung mayroon kang mga tanong, tumawag sa SFHP Care Plus sa 1(833) 530-7327 (TTY: 711). Bukas kami mula 8:00am–8:00pm, pitong araw sa isang linggo mula Oktubre hanggang Marso, sarado kami tuwing Sabado at Linggo mula Abril hanggang Setyembre. Libre ang tawag. **Para sa higit pang impormasyon**, bisitahin ang sfhp.org/tl/careplus-members. 25

Pangangailangan o alalahanin sa kalusugan	Mga serbisyong posibleng kailangan mo	Ang iyong mga gastos para sa mga provider na nasa-network	Mga limitasyon, pagbubukod, at impormasyon sa benepisyo (mga panuntunan tungkol sa mga benepisyo)
Kailangan mo ng mga gamot para gamutin ang iyong sakit o kondisyon (ipinagpatuloy mula sa nakaraang pahina)			buwanang allowance ay hindi maililipat sa susunod na buwan. Kung kwalipikado ka para sa programang Mga Espesyal na Karagdagang Benepisyo para sa May Hindi Gumagaling na Sakit (Special Supplemental Benefits for the Chronically Ill, SSBCI), maaari mong gamitin ang buwanang OTC allowance na ito upang bumili ng mga sumusunod na item mula sa ilang partikular na provider: • Mga masusustansyang pagkain/grocery: tulad ng mga sariwang prutas, gulay, frozen na pagkain, karne, pagkaing-dagat, mga masusustasyang shakes, tubig, produktong gatas, at mga butil • Mga utility bill: tulad ng kuryente, pagpapainit, cable, satellite, mga serbisyo sa telekomunikasyon, mga serbisyo sa computer network/information, at tubig



Kung mayroon kang mga tanong, tumawag sa SFHP Care Plus sa 1(833) 530-7327 (TTY: 711). Bukas kami mula 8:00am–8:00pm, pitong araw sa isang linggo mula Oktubre hanggang Marso, sarado kami tuwing Sabado at Linggo mula Abril hanggang Setyembre. Libre ang tawag. **Para sa higit pang impormasyon**, bisitahin ang sfhp.org/tl/careplus-members. 26

Pangangailangan o alalahanin sa kalusugan	Mga serbisyong posibleng kailangan mo	Ang iyong mga gastos para sa mga provider na nasa-network	Mga limitasyon, pagbubukod, at impormasyon sa benepisyo (mga panuntunan tungkol sa mga benepisyo)
Kailangan mo ng tulong para gumaling o mayroon kang mga espesyal na pangangailangan sa kalusugan	Mga serbisyo sa rehabilitasyon	\$0	Kasama sa mga sinasaklaw na serbisyo ang physical therapy, occupational therapy, at speech language therapy. Ibinibigay ang mga pang-outpatient na serbisyo sa rehabilitasyon sa iba't ibang pang-outpatient na lugar, gaya ng mga departamentong pang-outpatient ng ospital, hiwalay na tanggapan ng therapist, at Komprehensibong Pang-outpatient na Pasilidad ng Rehabilitasyon (Comprehensive Outpatient Rehabilitation Facilities, CORF).
	Medikal na kagamitan para sa pangangalaga sa loob ng tahanan	\$0	Posibleng may mga nalalapat na panuntunan sa paunang pahintulot. Makipag-ugnayan sa Plano para sa mga detalye.
	Mga Serbisyo sa Dialysis	\$0	Hindi kailangan ng paunang pahintulot para sa mga serbisyo sa dialysis na tinatanggap sa network. Kailangan ng paunang pahintulot para sa mga serbisyo sa dialysis na wala sa network.
Kailangan mo ng pangangalaga sa paa	Mga serbisyong podiatry	\$0	Posibleng may mga nalalapat na panuntunan sa paunang pahintulot. Makipag-ugnayan sa Plano para sa mga detalye.
	Mga serbisyong orthotic	\$0	Posibleng may mga nalalapat na panuntunan sa paunang pahintulot. Makipag-ugnayan sa Plano para sa mga detalye.



Kung mayroon kang mga tanong, tumawag sa SFHP Care Plus sa 1(833) 530-7327 (TTY: 711). Bukas kami mula 8:00am–8:00pm, pitong araw sa isang linggo mula Oktubre hanggang Marso, sarado kami tuwing Sabado at Linggo mula Abril hanggang Setyembre. Libre ang tawag. **Para sa higit pang impormasyon**, bisitahin ang sfhp.org/tl/careplus-members. 27

Pangangailangan o alalahanin sa kalusugan	Mga serbisyong posibleng kailangan mo	Ang iyong mga gastos para sa mga provider na nasa-network	Mga limitasyon, pagbubukod, at impormasyon sa benepisyo (mga panuntunan tungkol sa mga benepisyo)
Kailangan mo ng matibay na kagamitang medikal (DME) Tandaan: Hindi ito kumpletong listahan ng sinasaklaw na DME. Para sa kumpletong listahan, makipag-ugnayan sa Serbisyo sa Customer o sumangguni sa Kabanata 4 ng <i>Handbook ng Miyembro</i>.	Mga wheelchair, saklay, at walker	\$0	Posibleng may mga nalalapat na panuntunan sa paunang pahintulot. Makipag-ugnayan sa Plano para sa mga detalye.
	Mga nebulizer	\$0	Posibleng may mga nalalapat na panuntunan sa paunang pahintulot. Makipag-ugnayan sa Plano para sa mga detalye.
	Kagamitang pang-oxygen at mga supply	\$0	Posibleng may mga nalalapat na panuntunan sa paunang pahintulot. Makipag-ugnayan sa Plano para sa mga detalye.
Kailangan mo ng tulong sa bahay (ipagpapatuloy sa susunod na pahina)	Mga serbisyong pangkalusugan sa bahay	\$0	Posibleng may mga nalalapat na panuntunan sa paunang pahintulot. Makipag-ugnayan sa Plano para sa mga detalye.
	Mga serbisyo sa bahay, gaya ng paglilinis o pangangalaga ng bahay, o mga pagbabago sa bahay gaya ng mga hawakan	\$0	Para sa impormasyon, makipag-ugnayan sa San Francisco County Human Services Agency In-Home Support Services (IHSS), 1(415) 355-6700 (TTY 1(833) 342-5388).



Kung mayroon kang mga tanong, tumawag sa SFHP Care Plus sa 1(833) 530-7327 (TTY: 711). Bukas kami mula 8:00am–8:00pm, pitong araw sa isang linggo mula Oktubre hanggang Marso, sarado kami tuwing Sabado at Linggo mula Abril hanggang Setyembre. Libre ang tawag. **Para sa higit pang impormasyon**, bisitahin ang sfhp.org/tl/careplus-members. 28

Pangangailangan o alalahanin sa kalusugan	Mga serbisyong posibleng kailangan mo	Ang iyong mga gastos para sa mga provider na nasa-network	Mga limitasyon, pagbubukod, at impormasyon sa benepisyo (mga panuntunan tungkol sa mga benepisyo)
Kailangan mo ng tulong sa bahay (ipinagpatuloy mula sa nakaraang pahina)			Kung kailangan mo ng tulong o gusto mong malaman kung aling Mga Suporta sa Komunidad ang posibleng mong magamit, tumawag sa Serbisyo sa Customer ng SFHP Care Plus sa numero sa ibaba ng pahinang ito o tawagan ang iyong provider ng pangangalagang pangkalusugan.
	Adult day health, Community Based Adult Services (CBAS), o iba pang serbisyo sa suporta	\$0	Kung kailangan mo ng mga serbisyo sa pang-araw na pangangalagang pangkalusugan para sa nasa hustong gulang o CBAS, makipag-ugnayan sa aming Mga Tagapamahala ng Pangangalaga ng SFHP Care Plus gamit ang mga numero ng telepono sa iyong ID card. Makikipagtulungan sila sa iyo para maikonekta ka sa kailangan mo.
	Mga serbisyong panghabilitasyon na pang-araw	\$0	Kung kailangan mo ng tulong o gusto mong malaman kung aling Mga Suporta sa Komunidad ang magagamit mo, tumawag sa Serbisyo sa Customer ng SFHP sa numero sa ibaba ng pahinang ito o tawagan ang iyong provider ng pangangalagang pangkalusugan.



Kung mayroon kang mga tanong, tumawag sa SFHP Care Plus sa 1(833) 530-7327 (TTY: 711). Bukas kami mula 8:00am–8:00pm, pitong araw sa isang linggo mula Oktubre hanggang Marso, sarado kami tuwing Sabado at Linggo mula Abril hanggang Setyembre. Libre ang tawag. **Para sa higit pang impormasyon**, bisitahin ang sfhp.org/tl/careplus-members. 29

Pangangailangan o alalahanin sa kalusugan	Mga serbisyong posibleng kailangan mo	Ang iyong mga gastos para sa mga provider na nasa-network	Mga limitasyon, pagbubukod, at impormasyon sa benepisyo (mga panuntunan tungkol sa mga benepisyo)
Kailangan mo ng tulong sa bahay (ipinagpatuloy mula sa nakaraang pahina)	Mga serbisyo para matulungan kang mamuhay nang mag-isa (mga serbisyo sa pangangalagang pangkalusugan sa bahay o mga serbisyo ng taga-asikaso sa personal na pangangalaga)	\$0	Para sa impormasyon, makipag-ugnayan sa San Francisco County Human Services Agency In-Home Support Services (IHSS), 1(415) 355-6700 (TTY 1(833) 342-5388).
Mga karagdagang serbisyo (ipagpapatuloy sa susunod na pahina)	Acupuncture	\$0	Saklaw ng planong ito ang mga serbisyo sa acupuncture na medikal na kinakailangan. Sumangguni sa Kabanata 4 ng <i>Handbook ng Miyembro</i> para sa higit pang impormasyon. Karagdagang Benepisyo: Sinasaklaw ng Planong ito ang hanggang 24 na pagpapatingin para sa acupuncture kada taon, na ibinibigay para sa paggamot ng: • pagsusuri at pamamahala sa pamamagitan ng acupuncture, • acupuncture at acupressure, • mga modality at therapeutic na pamamaraan para sa paggamot ng mga pain syndrome, kondisyon ng musculoskeletal, at



Kung mayroon kang mga tanong, tumawag sa SFHP Care Plus sa 1(833) 530-7327 (TTY: 711). Bukas kami mula 8:00am–8:00pm, pitong araw sa isang linggo mula Oktubre hanggang Marso, sarado kami tuwing Sabado at Linggo mula Abril hanggang Setyembre. Libre ang tawag. **Para sa higit pang impormasyon**, bisitahin ang sfhp.org/tl/careplus-members. 30

Pangangailangan o alalahanin sa kalusugan	Mga serbisyong posibleng kailangan mo	Ang iyong mga gastos para sa mga provider na nasa-network	Mga limitasyon, pagbubukod, at impormasyon sa benepisyo (mga panuntunan tungkol sa mga benepisyo)
Mga karagdagang serbisyo (ipinagpatuloy mula sa nakaraang pahina)			pagduduwal na hindi saklaw ng mga benepisyong iniaatas ng CMS Ibinibigay ang mga benepisyo sa pamamagitan ng isang kontrata sa American Specialty Health Plans of California, Inc. (ASH Plans). Para sa higit pang impormasyon o para maghanap ng provider na lumalahok sa ASH Plans, puwede kang tumawag sa Serbisyo sa Customer ng SFHP Care Plus o bumisita sa sfhp.org/tl/careplus-members. Posibleng may mga nalalapat na panuntunan sa paunang pahintulot.
	Mga serbisyong chiropractic	\$0	Kami ang magbabayad para sa mga pagsasaayos ng gulugod para itama ang pagkakahanay. Karagdagang Benepisyo: Sinasaklaw ng aming plano ang hanggang 12 regular na pagpapatingin para sa pangangalagang chiropractic kada taon, na ibinibigay para sa: • karagdagang coverage para sa pagsusuri at pamamahala • pagsusuri ng X-ray • chiropractic manipulative therapy



Kung mayroon kang mga tanong, tumawag sa SFHP Care Plus sa 1(833) 530-7327 (TTY: 711). Bukas kami mula 8:00am–8:00pm, pitong araw sa isang linggo mula Oktubre hanggang Marso, sarado kami tuwing Sabado at Linggo mula Abril hanggang Setyembre. Libre ang tawag. **Para sa higit pang impormasyon**, bisitahin ang sfhp.org/tl/careplus-members. 31

Pangangailangan o alalahanin sa kalusugan	Mga serbisyong posibleng kailangan mo	Ang iyong mga gastos para sa mga provider na nasa-network	Mga limitasyon, pagbubukod, at impormasyon sa benepisyo (mga panuntunan tungkol sa mga benepisyo)
Mga karagdagang serbisyo (ipinagpatuloy mula sa nakaraang pahina)			- mga modality at therapeutic na pamamaraan - pisikal na rehabilitasyon para sa mga kondisyon ng musculoskeletal na sistema ng gulugod at mga biyas Ibinibigay ang mga benepisyo sa pamamagitan ng isang kontrata sa American Specialty Health Plans of California, Inc. (ASH Plans). Para sa higit pang impormasyon o para maghanap ng provider na lumalahok sa ASH Plans, puwede kang tumawag sa Serbisyo sa Customer ng SFHP Care Plus o bumisita sa sfhp.org/tl/careplus-members.
	Mga supply at serbisyo para sa diabetes	\$0	Posibleng may mga nalalapat na panuntunan sa paunang pahintulot. Makipag-ugnayan sa Plano para sa mga detalye.
	Mga serbisyong prosthetic	\$0	Posibleng may mga nalalapat na panuntunan sa paunang pahintulot. Makipag-ugnayan sa Plano para sa mga detalye.
	Radiation therapy	\$0	Posibleng may mga nalalapat na panuntunan sa paunang pahintulot. Makipag-ugnayan sa Plano para sa mga detalye.



Kung mayroon kang mga tanong, tumawag sa SFHP Care Plus sa 1(833) 530-7327 (TTY: 711). Bukas kami mula 8:00am–8:00pm, pitong araw sa isang linggo mula Oktubre hanggang Marso, sarado kami tuwing Sabado at Linggo mula Abril hanggang Setyembre. Libre ang tawag. **Para sa higit pang impormasyon**, bisitahin ang sfhp.org/tl/careplus-members. 32

Pangangailangan o alalahanin sa kalusugan	Mga serbisyong posibleng kailangan mo	Ang iyong mga gastos para sa mga provider na nasa-network	Mga limitasyon, pagbubukod, at impormasyon sa benepisyo (mga panuntunan tungkol sa mga benepisyo)
Mga karagdagang serbisyo (ipinagpatuloy mula sa nakaraang pahina)	Mga serbisyong makatutulong sa pamamahala ng iyong sakit	\$0	Posibleng may mga nalalapat na panuntunan sa paunang pahintulot. Makipag-ugnayan sa Plano para sa mga detalye.
	Ano ang California Integrated Care Management (CICM)? »	\$0	Binibigyang-diin ng SFHP Care Plus Care Management ang: • Pagtutulongan ng mga plano sa kalusugan at Organisasyon sa Komunidad (CBOs). • Pagtatalaga ng Mga Tagapamahala ng Pangangalaga mula sa parehong plano sa kalusugan at CBO para magtulungan. • Paghahatid ng pangangalagang pangkabuuan at mula sa komunidad na nakakatugon sa parehong mga medikal at panlipunang pangangailangan. Magagamit ang CICM para sa: • Mga taong nakakaranas ng kawalan ng tirahan • Mga may malubhang sakit sa pag-iisip o mga karamdaman dahil sa paggamit ng substance • Mga indibidwal na nagta-transition mula sa pagkakabilanggo o mga nursing home



Kung mayroon kang mga tanong, tumawag sa SFHP Care Plus sa 1(833) 530-7327 (TTY: 711). Bukas kami mula 8:00am–8:00pm, pitong araw sa isang linggo mula Oktubre hanggang Marso, sarado kami tuwing Sabado at Linggo mula Abril hanggang Setyembre. Libre ang tawag. **Para sa higit pang impormasyon**, bisitahin ang sfhp.org/tl/careplus-members. 33

Pangangailangan o alalahanin sa kalusugan	Mga serbisyong posibleng kailangan mo	Ang iyong mga gastos para sa mga provider na nasa-network	Mga limitasyon, pagbubukod, at impormasyon sa benepisyo (mga panuntunan tungkol sa mga benepisyo)
Mga karagdagang serbisyo (ipinagpatuloy mula sa nakaraang pahina)			- Mga buntis o kakapanganak lang na indibidwal na nasa panganib ng mga pagkakaiba sa pakikitungo - Mga taong may dementia o nasa panganib ng paglalagay sa pangmatagalang pangangalaga Ang mga miyembro ng SFHP Care Plus na nakakatugon sa mga pamantayan para sa CICM ay isasangguni sa isang provider ng CICM para sa mga naaangkop na serbisyo na isasaayos sa pamamagitan ng kanilang Tagapamahala ng Pangangalaga ng SFHP Care Plus.

Ibinigay ang buod ng mga benepisyo na nasa itaas para lang magbigay ng impormasyon at hindi ito isang kumpletong listahan ng mga benepisyo. Para sa kumpletong listahan at higit pang impormasyon tungkol sa iyong mga benepisyo, puwede mong basahin ang *Handbook ng Miyembro* ng SFHP Care Plus. Kung wala kang *Handbook ng Miyembro*, tawagan ang Serbisyo sa Customer ng SFHP Care Plus sa mga numerong nakalista sa ibaba ng pahinang ito para makakuha ng handbook ng miyembro. Kung mayroon kang mga tanong, puwede ka ring tumawag sa Serbisyo sa Customer o bumisita sa sfhp.org/tl/careplus-members.



Kung mayroon kang mga tanong, tumawag sa SFHP Care Plus sa 1(833) 530-7327 (TTY: 711). Bukas kami mula 8:00am–8:00pm, pitong araw sa isang linggo mula Oktubre hanggang Marso, sarado kami tuwing Sabado at Linggo mula Abril hanggang Setyembre. Libre ang tawag. **Para sa higit pang impormasyon**, bisitahin ang sfhp.org/tl/careplus-members. 34

D. Mga benepisyong sinasaklaw na wala sa SFHP Care Plus

Mayroon kang ilang serbisyong makukuha na hindi sinasaklaw ng SFHP Care Plus pero sinasaklaw ng Medicare, Medi-Cal, o isang ahensya ng Estado o county. Hindi ito kumpletong listahan. Tumawag sa Serbisyo sa Customer sa mga numerong nakalista sa ibaba ng pahinang ito para malaman ang mga serbisyong ito.

Iba pang serbisyong sinasaklaw ng Medicare, Medi-Cal, o Ahensya ng Estado	Mga gastos mo
California Assisted Living Waiver (ALW) Ang Assisted Living Waiver (ALW) ay isang waiver ng Home and Community-Based Service (HCBS) na ginawa para sa mga benepisyaryong kwalipikado para sa buong saklaw ng Medi-Cal, na walang bahagi sa gastos, na kailangan ng antas ng pangangalaga sa pasilidad ng pangangalaga at gustong manirahan sa isang lugar ng residensyal na pangangalaga o sa isang pabahay para sa nakakatanda at/o may kapansanan na pinopondohan ng publiko. Para maging kwalipikadong makatanggap ng mga serbisyo, natutugunan dapat ng mga kalahok ng ALW ang mga sumusunod na pamantayan sa pagiging kwalipikado: • May edad na 21 pataas; • May ganap na saklaw ng pagiging kwalipikado sa Medi-Cal na walang bahagi sa gastos; • May mga pangangailangan sa pangangalaga na katumbas ng mga pangangailangan ng mga residenteng pinopondohan ng Medi-Cal na naninirahan at tumatanggap ng pangangalaga sa mga pasilidad ng pangangalaga; • Handang manirahan sa isang lugar para sa tinutulungang pamumuhay bilang alternatibo sa pasilidad ng pangangalaga;	\$0 Dapat magkaroon ng sapat na pondo ang mga kalahok ng ALW para mabayaran ang kanilang kuwarto at pagkain, na may kaunting pondong matitira para matugunan ang mga personal at biglaang pangangailangan. Sa pagtukoy ng pagiging kwalipikado, may mga nalalapat na tuntunin sa pag-iwas sa kahirapan ayon sa batas at pag-aasawa.



Kung mayroon kang mga tanong, tumawag sa SFHP Care Plus sa 1(833) 530-7327 (TTY: 711). Bukas kami mula 8:00am–8:00pm, pitong araw sa isang linggo mula Oktubre hanggang Marso, sarado kami tuwing Sabado at Linggo mula Abril hanggang Setyembre. Libre ang tawag. **Para sa higit pang impormasyon**, bisitahin ang sfhp.org/tl/careplus-members. 35

Iba pang serbisyong sinasaklaw ng Medicare, Medi-Cal, o Ahensya ng Estado	Mga gastos mo
• Magagawang manirahan nang ligtas sa isang pasilidad ng tinutulungang pamumuhay o pampublikong may subsidiyang pabahay; • Handang manirahan sa isang lugar para sa tinutulungang pamumuhay na matatagpuan sa isa sa mga sumusunod na county na nagbibigay ng mga serbisyo ng ALW: Mga county ng Alameda, Contra Costa, Fresno, Kern, Los Angeles, Orange, Riverside, Sacramento, San Bernardino, San Diego, San Francisco, San Joaquin, San Mateo, Santa Clara, at Sonoma.	
California Community Transitions (CCT)	\$0 Puwede kang makakuha ng mga serbisyo sa koordinasyon ng paglipat mula sa alinmang Nangungunang Organisasyon ng CCT na nagbibigay ng serbisyo sa county kung saan ka nakatira. Makakahanap ka ng listahan ng mga Nangungunang Organisasyon ng CCT at ng mga county na kanilang pinaglilingkuran sa website ng Department of Health Care Services sa: www.dhcs.ca.gov/services/long-term-care-alternatives-home-and-community-based-service-options/california-community-transitions-cct



Kung mayroon kang mga tanong, tumawag sa SFHP Care Plus sa 1(833) 530-7327 (TTY: 711). Bukas kami mula 8:00am–8:00pm, pitong araw sa isang linggo mula Oktubre hanggang Marso, sarado kami tuwing Sabado at Linggo mula Abril hanggang Setyembre. Libre ang tawag. **Para sa higit pang impormasyon**, bisitahin ang sfhp.org/tl/careplus-members. 36

Iba pang serbisyong sinasaklaw ng Medicare, Medi-Cal, o Ahensya ng Estado	Mga gastos mo
Ilang partikular na serbisyo sa pangangalaga ng ngipin - Makikita ang impormasyon sa pakikipag-ugnayan ng miyembro ng Dental Managed Care (DMC) sa www.dental.dhcs.ca.gov/Contact_Us/DMC_Member_Contact_Information/DMCMemberContactInformation/DMCMemberContactInformation. - Para sa Fee-for-Service ng Medi-Cal Dental, makipag-ugnayan sa Medi-Cal Dental sa 1-800-322-6384 o bisitahin ang website sa smilecalifornia.org o sonriecalifornia.org.	\$0
Sinasaklaw ang ilang partikular na serbisyo sa pangangalaga sa hospisyo na wala sa SFHP Care Plus	\$0 Sumangguni sa Handbook ng Miyembro, Kabanata 4, para sa higit pang impormasyon tungkol sa kung ano ang binabayaran namin habang tumatanggap ka ng mga serbisyo sa pangangalaga sa hospisyo.
Multipurpose Senior Services Program (MSSP)	\$0 Para sa higit pang impormasyon, makipag-ugnayan sa San Francisco Department of Aging & Adult Services Area Agency on Aging sa 1(415) 355-3502 o bisitahin ang aging.ca.gov



Kung mayroon kang mga tanong, tumawag sa SFHP Care Plus sa 1(833) 530-7327 (TTY: 711). Bukas kami mula 8:00am–8:00pm, pitong araw sa isang linggo mula Oktubre hanggang Marso, sarado kami tuwing Sabado at Linggo mula Abril hanggang Setyembre. Libre ang tawag. **Para sa higit pang impormasyon**, bisitahin ang sfhp.org/tl/careplus-members. 37

Iba pang serbisyong sinasaklaw ng Medicare, Medi-Cal, o Ahensya ng Estado	Mga gastos mo
Mga Pansuportang Serbisyo sa Bahay (IHSS) Tutulong ang Programa ng IHSS sa pagbabayad para sa mga serbisyong ibinigay sa iyo para manatili kang ligtas sa sarili mong tahanan. Para maging kwalipikado, dapat ikaw ay 65 taong gulang pataas, o may kapansanan, o bulag. Ang mga batang may kapansanan ay posibleng kwalipikado rin para sa IHSS. Ang IHSS ay itinuturing na alternatibo sa pangangalagang wala sa tahanan, gaya ng mga nursing home o pasilidad ng pananatili at pangangalaga.	\$0
Psychosocial na rehabilitasyon	\$0
Naka-target na pamamahala ng kaso	\$0
Mga pang-espesyalidad na serbisyo sa kalusugan ng pag-iisip at karamdaman dahil sa paggamit ng substance	Para sa impormasyon tungkol sa gastos, makipag-ugnayan sa Mga Serbisyo sa Kalusugan ng Pag-iisip (SMHS) ng San Francisco. Puwedeng makipag-ugnayan sa SMHS sa 1(888) 246-3333, 24 na oras sa isang araw, 7 araw sa isang linggo.
Kuwarto at pagkain sa bahay na pahingahan	\$0



Kung mayroon kang mga tanong, tumawag sa SFHP Care Plus sa 1(833) 530-7327 (TTY: 711). Bukas kami mula 8:00am–8:00pm, pitong araw sa isang linggo mula Oktubre hanggang Marso, sarado kami tuwing Sabado at Linggo mula Abril hanggang Setyembre. Libre ang tawag. **Para sa higit pang impormasyon**, bisitahin ang sfhp.org/tl/careplus-members. 38

E. Mga serbisyong hindi sinasaklaw ng SFHP Care Plus, Medicare, at Medi-Cal

Hindi ito kumpletong listahan. Tumawag sa Serbisyo sa Customer sa mga numerong nakalista sa ibaba ng pahinang ito para malaman ang iba pang hindi kasamang serbisyo.

- Isang pribadong kuwarto sa ospital, maliban kung medikal na kinakailangan.
- Operasyon sa pagpapaganda o iba pang gawain sa pagpapaganda, maliban kung kailangan ito dahil sa aksidenteng pinsala o para mapabuti ang isang bahagi ng katawan na hindi maayos ang hubog. Gayunpaman, binabayaran namin ang reconstruction ng suso pagkatapos ng mastectomy at ang paggamot ng kabilang suso para maging magkapareho ang mga ito.
- Mga natanggap na gamot na wala sa United States at mga teritoryo nito.
- Mga elective o boluntaryong pamamaraan o serbisyo sa pagpapabuti (kasama ang pagbaba ng timbang, paghaba ng buhok, sekswal na pagganap, pang-atletang pagganap, mga layuning pampaganda, anti-aging, at pagganap ng pag-iisip), maliban kung medikal na kinakailangan.
- Mga pang-eksperimentong medikal at operasyong paggamot, item at gamot maliban kung Medicare, isang klinikal na pananaliksik na pag-aaral na naaprubahan ng Medicare, o sinasaklaw ng aming plano ang mga ito. Sumangguni sa Kabanata 3 ng iyong Handbook ng Miyembro para sa higit pang impormasyon sa mga klinikal na pananaliksik na pag-aaral. Ang pang-eksperimentong paggamot at mga item ay ang mga hindi pangkalahatang tinatanggap ng medikal na komunidad.
- Mga bayarin na sinisingil ng iyong mga malapit na kamag-anak o miyembro ng sambahayan mo.
- Full-time na pangangalaga nang may pagkalinga sa iyong tahanan.
- Mga serbisyong naturopath (ang paggamit ng mga natural o alternatibong paggamot).
- Mga sapatos na orthopedic, maliban kung bahagi ng isang leg brace ang mga sapatos at kasama sa halaga ng brace, o para sa isang taong may sakit na diabetic foot ang mga sapatos.
- Ang Mga Serbisyong Paramedic ay mga pang-emergency na medikal na paggamot na ibinibigay sa pinangyarihan ng isang paramedic. Tawagan ang iyong bulwagan ng lungsod para sa impormasyon sa coverage.



Kung mayroon kang mga tanong, tumawag sa SFHP Care Plus sa 1(833) 530-7327 (TTY: 711). Bukas kami mula 8:00am–8:00pm, pitong araw sa isang linggo mula Oktubre hanggang Marso, sarado kami tuwing Sabado at Linggo mula Abril hanggang Setyembre. Libre ang tawag. **Para sa higit pang impormasyon**, bisitahin ang sfhp.org/tl/careplus-members. 39

- Mga personal na item sa iyong kuwarto sa isang ospital o pasilidad ng pagkalinga, gaya ng telepono o telebisyon.
- Ang mga inirereseta at hindi iniresetang gamot na hindi sinasaklaw ng batas. Ayon sa batas, hindi saklaw ang mga uri ng mga gamot na nakalista sa ibaba ng SFHP Care Plus, Medicare, o Medi-Cal:
 - Mga gamot na ginagamit para madaling magkaanak
 - Mga gamot na ginagamit para mapaginhawa ang mga sintomas ng pag-ubo o sipon
 - Mga gamot na ginagamit para sa mga layuning pampaganda o para magpahaba ng buhok
 - Mga inireresetang produktong bitamina at mineral, maliban sa mga prenatal na bitamina at paghahanda sa fluoride
 - Mga gamot na ginagamit para sa paggamot ng sexual o erectile dysfunction
 - Mga gamot na ginagamit para sa paggamot ng anorexia, pagbaba ng timbang mula sa pagtaas ng timbang
 - Mga gamot na pang-outpatient na ginawa ng isang kumpanya na nagsasabing dapat kang sumailalim sa mga pagsusuri o serbisyong sila lang ang gagawa
- Mga pribadong nagtatrabahong nars
- Mga pamamaraan sa pagbaligtad ng isterilisasyon at hindi inireresetang supply ng contraceptive
- Regular na pangangalaga sa paa, maliban sa inilalarawan sa mga serbisyong Podiatry sa Chart ng Mga Benepisyo sa Kabanata 4, Seksyon D ng *Handbook ng Miyembro*.
- Mga serbisyong ibinibigay sa mga beterano sa mga pasilidad ng Veterans Affairs (VA). Kung nakatanggap ang isang Beterano ng mga pang-emergency na serbisyo sa ospital ng VA at mas mataas ang pagbabahagi sa gastos ng VA kaysa sa kung ano ang hinihingi ng plano, ire-reimburse namin sa Beterano ang sobrang halaga.
- Operasyong paggamot para sa morbid obesity, maliban kung medikal na kinakailangan, at binabayaran ito ng Medicare.
- Iba pang serbisyong itinuturing na hindi makatwiran at medikal na kinakailangan.



Kung mayroon kang mga tanong, tumawag sa SFHP Care Plus sa 1(833) 530-7327 (TTY: 711). Bukas kami mula 8:00am–8:00pm, pitong araw sa isang linggo mula Oktubre hanggang Marso, sarado kami tuwing Sabado at Linggo mula Abril hanggang Setyembre. Libre ang tawag. **Para sa higit pang impormasyon**, bisitahin ang sfhp.org/tl/careplus-members. 40

F. Mga karapatan mo bilang isang miyembro ng plano

Bilang miyembro ng SFHP Care Plus, mayroon kang ilang karapatan. Puwede mong gamitin ang mga karapatang ito nang hindi pinaparusahan. Puwede mo ring gamitin ang mga karapatang ito nang hindi nawawala ang iyong mga serbisyo sa pangangalagang pangkalusugan. Sasabihin namin sa iyo ang iyong mga karapatan kahit man lang isang beses sa isang taon. Para sa higit pang impormasyon sa iyong mga karapatan, pakibasa ang *Handbook ng Miyembro*. Kasama sa iyong mga karapatan ang, pero hindi limitado sa, mga sumusunod:

- **May karapatan ka sa paggalang, pagiging patas, at dignidad.** Kasama rito ang karapatang:
 - Makakuha ng mga sinasaklaw na serbisyo nang hindi inaalala ang medikal na kondisyon, katayuan sa kalusugan, pagtanggap ng mga serbisyong pangkalusugan, karanasan sa mga claim, medikal na kasaysayan, kapansanan (kasama ang kapansanan sa pag-iisip), katayuan sa pag-aasawa, edad, kasarian, sekswal na oryentasyon, pinagmulang bansa, lahi, kulay, relihiyon, paniniwala, o tulong sa publiko
 - Makakuha ng impormasyon sa iba pang wika at format (halimbawa, malalaking print, braille, o audio) nang libre
 - Hindi pisikal na pigilan o isantabi
- **May karapatan kang makakuha ng impormasyon tungkol sa iyong pangangalagang pangkalusugan.** Kasama rito ang impormasyon sa paggamot at mga opsyon mo sa paggamot. Dapat ay nasa isang wika at format na maiintindihan mo ang impormasyong ito. Kasama rito ang karapatang makakuha ng impormasyon sa:
 - Paglalarawan ng mga serbisyong sinasaklaw namin
 - Kung paano makakuha ng mga serbisyo
 - Magkano ang gagastusin mo sa mga serbisyo
 - Mga pangalan ng mga provider ng pangangalagang pangkalusugan



Kung mayroon kang mga tanong, tumawag sa SFHP Care Plus sa 1(833) 530-7327 (TTY: 711). Bukas kami mula 8:00am–8:00pm, pitong araw sa isang linggo mula Oktubre hanggang Marso, sarado kami tuwing Sabado at Linggo mula Abril hanggang Setyembre. Libre ang tawag. **Para sa higit pang impormasyon**, bisitahin ang sfhp.org/tl/careplus-members. 41

- **May karapatan kang magpasya tungkol sa iyong pangangalaga, kasama ang pagtanggap sa paggamot.** Kasama rito ang karapatang:
 - Pumili ng provider ng pangunahing pangangalaga (PCP) at palitan ang iyong PCP anumang oras sa buong taon
 - Gumamit ng provider ng pangangalagang pangkalusugan ng kababaihan nang walang referral
 - Makuha nang mabilisan ang iyong mga sinasaklaw na serbisyo at gamot
 - Malaman ang lahat ng opsyon sa paggamot, magkano man ang mga ito o kung sinasaklaw man ang mga ito
 - Tanggihan ang paggamot, kahit na hindi ito inirerekomendang gawin ng iyong provider ng pangangalagang pangkalusugan
 - Ihinto ang pag-inom ng gamot, kahit na hindi ito inirerekomendang gawin ng iyong provider ng pangangalagang pangkalusugan
 - Humingi ng pangalawang opinyon. Babayaran ng SFHP Care Plus ang gastos sa iyong pagpapatingin para sa pangalawang opinyon
 - Ipaalam ang iyong mga kahilingan sa pangangalagang pangkalusugan sa pamamagitan ng paunang direktiba
- **May karapatan ka sa napapanahong pag-access sa pangangalaga na walang anumang hadlang sa pakikipag-ugnayan o pisikal na access.** Kasama rito ang karapatang:
 - Makakuha ng napapanahong medikal na pangangalaga
 - Pumasok at lumabas sa tanggapan ng isang provider ng pangangalagang pangkalusugan. Tumutukoy ito sa walang hadlang na pag-access para sa mga taong may mga kapansanan, alinsunod sa Americans with Disabilities Act
 - Magkaroon ng mga interpreter na tutulong sa pakikipag-ugnayan sa iyong mga provider ng pangangalagang pangkalusugan at sa plano mo sa kalusugan
- **May karapatan kang humingi ng pang-emergency at agarang pangangalaga kapag kailangan mo ito.** Nangangahulugan itong may karapatan kang:
 - Makakuha ng mga pang-emergency na serbisyo nang walang paunang pahintulot sa isang emergency
 - Gumamit ng wala sa network na provider ng agaran o pang-emergency na pangangalaga, kung kinakailangan



Kung mayroon kang mga tanong, tumawag sa SFHP Care Plus sa 1(833) 530-7327 (TTY: 711). Bukas kami mula 8:00am–8:00pm, pitong araw sa isang linggo mula Oktubre hanggang Marso, sarado kami tuwing Sabado at Linggo mula Abril hanggang Setyembre. Libre ang tawag. **Para sa higit pang impormasyon,** bisitahin ang sfhp.org/tl/careplus-members. 42

- **May karapatan ka sa pagiging kumpidensyal at pagkapribado.** Kasama rito ang karapatang:
 - Makahingi at makakuha ng kopya ng iyong mga medikal na rekord sa paraang mauunawaan mo at hilingin na baguhin o itama ang mga rekord mo
 - Panatilihin ang pribado ang iyong personal na impormasyon sa kalusugan
- **May karapatan kang maghain ng reklamo o mag-apela ng tinanggihan, naantala, o binagong serbisyo, pakitingnan ang seksyon G sa ibaba.** Kasama rito ang karapatang:
 - Maghain ng reklamo o karaingan laban sa amin o sa aming mga provider
 - Iapela ang ilang partikular na desisyong ginawa namin o ng aming mga provider
 - Maghain ng reklamo sa California Department of Managed Health Care (DMHC) sa pamamagitan ng toll-free na numero ng telepono (1-888-466-2219), o linya ng TDD (1-877-688-9891) para sa may kapansanan sa pandinig at pananalita. Ang website ng DMHC (www.dmhc.ca.gov) ay may mga form ng reklamo, form ng aplikasyon sa Independiyenteng Medikal na Pagsusuri (IMR), at tagubilin online.
 - Humiling sa DMHC ng isang IMR ng mga medikal na serbisyo o item ng Medi-Cal
 - Humiling ng Pagdinig ng Estado
 - Makakuha ng detalyadong dahilan kung bakit tinanggihan ang mga serbisyo at humingi ng mga libreng kopya ng lahat ng impormasyong ginamit sa paggawa ng desisyon

Para sa higit pang impormasyon tungkol sa iyong mga karapatan, puwede mong basahin ang *Handbook ng Miyembro*. Kung mayroon kang mga tanong, puwede kang tumawag sa Serbisyo sa Customer ng SFHP Care Plus sa mga numerong nakalista sa ibaba ng pahinang ito.

Puwede mo ring tawagan ang espesyal na Ombudsman para sa mga taong may Medicare at Medi-Cal sa 1-855-501-3077, Lunes hanggang Biyernes, sa pagitan ng 9 a.m. at 5 p.m., o Medi-Cal Office of the Ombudsman 1-888-452-8609, Lunes hanggang Biyernes, sa pagitan ng 8 a.m. at 5 p.m.



Kung mayroon kang mga tanong, tumawag sa SFHP Care Plus sa 1(833) 530-7327 (TTY: 711). Bukas kami mula 8:00am–8:00pm, pitong araw sa isang linggo mula Oktubre hanggang Marso, sarado kami tuwing Sabado at Linggo mula Abril hanggang Setyembre. Libre ang tawag. **Para sa higit pang impormasyon,** bisitahin ang sfhp.org/tl/careplus-members. 43

G. Paano maghain ng reklamo o mag-apela ng tinanggihan, naantala, o binagong serbisyo

Kung mayroon kang reklamo o sa palagay mo ay maling tinanggihan, naantala, o binago ang isang serbisyo ng SFHP Care Plus, tumawag sa Serbisyo sa Customer sa mga numerong nakalista sa ibaba ng pahinang ito. Puwede ka ring magsumite ng reklamo sa pamamagitan ng sulat sa SFHP Care Plus, Attn: Grievance Coordinator, P.O. Box 194247, San Francisco, CA 94119-4247. Maaari mong iapela ang aming desisyon.

Para sa mga tanong tungkol sa mga reklamo at apela, puwede mong basahin ang **Kabanata 9** ng *Handbook ng Miyembro*. Puwede ka ring tumawag sa Serbisyo sa Customer ng SFHP Care Plus sa mga numerong nakalista sa ibaba ng pahinang ito.

May anim (6) na paraan para maghain ng karaingan, apela, o reklamo.

1. Online sa pamamagitan ng pagbisita sa sfhp.org/tl/careplus-members
2. Tumawag sa Serbisyo sa Customer ng SFHP Care Plus nang toll-free sa 1(833) 530-7327 (TTY: 711). Bukas kami mula 8:00am–8:00pm, pitong araw sa isang linggo mula Oktubre hanggang Marso, at sarado tuwing Sabado at Linggo mula Abril hanggang Setyembre.
3. Maaari ka ring personal na maghain ng karaingan. Ang address ng aming Sentro ng Serbisyo ay 550 Kearny Street, Lower Level, San Francisco, CA 94108. Ang mga oras ng operasyon ay Martes at Huwebes 8:30am–5:00pm, Miyerkules 8:30am–4:00pm (sarado nang 3:00pm tuwing ika-3 na Miyerkules ng buwan).
4. Sa pamamagitan ng sulat sa
SFHP Care Plus, Attn: Grievance Coordinator, P.O. Box 194247, San Francisco, CA 94119-4247.
5. Puwede ka ring maghain ng karaingan nang direkta sa tanggapan ng iyong doktor. Kailangan ang iyong pahintulot sa mga karaingan at apelang inihain ng provider o iba pang ikatlong partido sa ngalan mo. Kung maghahain siya ng karaingan o apela sa ngalan mo, mangyaring patawagin ang provider o ikatlong partido sa Serbisyo sa Customer ng SFHP Care Plus nang toll free sa 1(833) 530-7327 (TTY: 711). Bukas kami mula 8:00am–8:00pm, pitong araw sa isang linggo mula Oktubre hanggang Marso, at sarado tuwing Sabado at Linggo mula Abril hanggang Setyembre.



Kung mayroon kang mga tanong, tumawag sa SFHP Care Plus sa 1(833) 530-7327 (TTY: 711). Bukas kami mula 8:00am–8:00pm, pitong araw sa isang linggo mula Oktubre hanggang Marso, sarado kami tuwing Sabado at Linggo mula Abril hanggang Setyembre. Libre ang tawag. **Para sa higit pang impormasyon**, bisitahin ang sfhp.org/tl/careplus-members. 44

6. Para sa mga reklamo, karaingan, at apela, puwede mo ring gamitin ang proseso ng Independiyenteng Medikal na Pagsusuri (IMR) at Reklamo ng Department of Managed Health Care sa pamamagitan ng:

Telepono: 1-888-466-2219

TTY: 1(877) 688-9891

Online: <https://www.dmhc.ca.gov>

Tulong mula sa California Department of Managed Health Care

Responsibilidad ng California Department of Managed Health Care ang pagkontrol sa mga plano ng serbisyo sa pangangalagang pangkalusugan. Kung mayroon kang karaingan laban sa iyong planong pangkalusugan, dapat ka munang tumawag sa iyong planong pangkalusugan sa **1(833) 530-7327** at gamitin ang proseso para sa karaingan ng iyong planong pangkalusugan bago makipag-ugnayan sa departamento. Ang paggamit sa pamamaraan ng karaingan na ito ay hindi nagbabawal sa anumang posibleng legal na karapatan o remedyo na maaari mong gamitin. Kung kailangan mo ng tulong sa isang karaingan na may kinalaman sa isang emergency, isang karaingan na hindi pa kasiya-siyang nalutas ng iyong planong pangkalusugan, o isang karaingang hindi pa rin nalulutas sa loob ng mahigit sa 30 araw, puwede kang tumawag sa departamento para sa tulong. Maaari ka ring maging kwalipikado para sa Independiyenteng Medikal na Pagsusuri (IMR). Kung kwalipikado ka para sa IMR, magbibigay ang proseso ng IMR ng walang pinapanigang pagsusuri ng mga medikal na desisyon na ginawa ng isang planong pangkalusugan na nauugnay sa medikal na pangangailangan para sa isang iminumungkahing serbisyo o paggamot, mga desisyon sa coverage para sa mga paggamot na pang-eksperimento o pang-imbestigasyon at mga hindi pagkakaunawaan sa pagbabayad para sa mga medikal na serbisyong pang-emergency o agarang kinakailangan. Mayroon ding toll-free na numero ng telepono ang departamento **(1-888-466-2219)** at linya ng TDD **1-877-688-9891** para sa mga may problema sa pandinig at pagsasalita. Ang internet website ng departamento na **www.dmhc.ca.gov** ay may mga form ng reklamo, form ng aplikasyon sa IMR, at mga tagubilin online.



Kung mayroon kang mga tanong, tumawag sa SFHP Care Plus sa 1(833) 530-7327 (TTY: 711). Bukas kami mula 8:00am–8:00pm, pitong araw sa isang linggo mula Oktubre hanggang Marso, sarado kami tuwing Sabado at Linggo mula Abril hanggang Setyembre. Libre ang tawag. **Para sa higit pang impormasyon**, bisitahin ang sfhp.org/tl/careplus-members. 45

H. Ano ang gagawin kung sa palagay mo ay may panloloko

Matapat ang karamihan sa mga propesyonal at organisasyon sa pangangalagang pangkalusugan na nagbibigay ng mga serbisyo. Sa kasamaang-palad, posibleng may ilang hindi matapat.

Kung sa palagay mo ay may ginagawang mali ang isang doktor, ospital, o iba pang parmasya, mangyaring makipag-ugnayan sa amin.

- Tumawag sa Serbisyo sa Customer ng SFHP Care Plus. Ang mga numero ng telepono ay ang mga numerong nakalista sa ibaba ng pahinang ito.
- O, tumawag sa Sentro ng Serbisyo sa Customer ng Medi-Cal sa 1-800-541-5555. Puwedeng tumawag ang mga gumagamit ng TTY sa 1-800-430-7077.
- O tumawag sa Medicare sa 1-800-MEDICARE (1-800-633-4227). Puwedeng tumawag ang mga gumagamit ng TTY sa 1-877-486-2048. Puwede mong tawagan ang mga numerong ito nang libre.



Kung mayroon kang mga tanong, tumawag sa SFHP Care Plus sa 1(833) 530-7327 (TTY: 711). Bukas kami mula 8:00am–8:00pm, pitong araw sa isang linggo mula Oktubre hanggang Marso, sarado kami tuwing Sabado at Linggo mula Abril hanggang Setyembre. Libre ang tawag. **Para sa higit pang impormasyon**, bisitahin ang sfhp.org/tl/careplus-members. 46



Medicare + Medi-Cal, Pinadali para sa Iyo.

sfhp.org/tl/careplus-members

Kung mayroon kang mga pangkalahatang tanong o tanong tungkol sa aming plano, mga serbisyo, lugar na pinagseserbisyuhan, pagsingil, o mga ID Card ng Miyembro, pakitawagan ang Serbisyo sa Customer ng SFHP Care Plus:

1(833) 530-7327

Libre ang mga pagtawag sa numerong ito. Bukas kami mula 8:00am–8:00pm, pitong araw sa isang linggo mula Oktubre hanggang Marso, at sarado tuwing Sabado at Linggo mula Abril hanggang Setyembre.

Mayroon ding mga libreng serbisyo ng interpreter ng wika ang Serbisyo sa Customer na available para sa mga hindi nagsasalita ng English.

711 (TTY)

Libre ang mga pagtawag sa numerong ito. Bukas kami mula 8:00am–8:00pm, pitong araw sa isang linggo mula Oktubre hanggang Marso, at sarado tuwing Sabado at Linggo mula Abril hanggang Setyembre.

Kung kailangan mo ng agarang pangangalaga sa kalusugan ng pag-uugali, pakitawagan ang Linya para sa Krisis ng County ng San Francisco:

1(833) 530-7327 (TTY: 711)

Available ito nang 24 na oras sa isang araw, 7 araw sa isang linggo.

Puwede ka ring magpadala ng text message sa **1(415) 200-2920**.

Mayroon ding mga libreng serbisyo ng interpreter ng wika ang SFHP Care Plus na available para sa mga hindi nagsasalita ng English.

National Suicide Prevention Lifeline: **988**